

NOAH E. COTSEN LIBRARY OF
YIDDISH CHILDREN'S LITERATURE

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
N O. 13334

DER HEYSHERIK

Carl Ewald



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

קָרְלּוֹ וַוָּלְדּ.

דָּעֵר הַיִשְׁעָרִים

(פָּנָן דָּעֵר כְּשִׂיעַץ, "מַעֲשָׂה לְאָדָם פָּנָן דָּעֵר נָאָטוֹר")

אַבְּגָנָעָזֶצֶט
וַיַּדְ יַצְחָק וַיַּנְשְׁטָאָט.

ס א ר ל א נ

"כּוֹלְטוֹר-לִינְעַ"

בְּיוֹאָדְבָּסְטָאָק.



"

דער היישעריך.

טוף אין אַרְיקָע, דָּרְתָּ, וְאֵוֹסְפָּהָןְדָּן דֵּי
שָׁחָרֶץ עֲמָנְשָׂן, אִינְוַיְיךָ אַרְוִמְגָנְשָׁרְגָּנְעָן אַינְ
גְּרָאָו אַהיַשְׁעָרִיךְ אָוֹן עַפְּעָם גַּעֲנָעָסְן.

פְּלָזְלָנוּגָן אִינְוַעֲקָוְטָעָן צְוַהְלִיכָּן אַשְׁוּעָלְבָּעָלָעָן,
הָאָט זָנָךְ צְוַגְּעָזָעָט אַוְיָפְּ אַקְוָסְט אָוֹן הָאָט
דָּרְרוֹזָן דָּעָם הַיְשָׁעָרִיךְ.

— חָעָר בִּזְטוֹן? — הָאָט גַּעֲפָרָעָנְט דָּעָר
הַיְשָׁעָרִיךְ.

די שַׁחְעָלְבָּעָלָעָן הָאָט זִיְיךָ פָּאָרְנִינְט. זַי אִינְגָעָעָן
וּעָן זַיְעָר גּוֹט אַוְיָגְנָעָלְגָּט, וַחֲיל זַי הָאָט זִיְיךָ
גַּעֲקָלִיבָן מַאְרָגָן אַחֲעָקְפָּלִיכָּן צְוָרִיךְ אַתְּהָמָם, אָוֹן
זַי הָאָט אַנְגָּעָהָזָיְבָן צַוְּוִישָׁמְשָׁעָן אִיר לִידְעָלָעָן

אייה, קליגנינקע שוועלבעלע,
בײַנְק נאך מײַן זוּג,
כ' דערוחאָרים דאס הערצעלע —
און פֵּלי בָּאלְד צוֹרִיק...

דער זוּנְטֶער, דער קָאַטְשֶׁער,
ער האָט מֵיְך פָּאַרְיָאנְט,
ער האָט מֵיְך גַּעֲטְרִיבָּן,
ער האָט מֵיְך גַּעֲפְלָאנְט...
די נְרִינְגְּקָע בְּלָעַטְעַלְעַ
טְמִיר נוּט פָּאַרְבִּיטְן
מיַן לִיבְנְקָע גַּעֲסְטְּעַלְעַ
אַינְס צְפָּוּן דְּעַם וּוַיְיטְן...

— ברוך הָפָא! — האָט אוַיסְנְעַרְוָן דער האָט
שְׁעָרִיק, אַיך בָּנוּ זְמִינְרָאָן מִיטְ רִיר זִיך צְזָרָה
בָּאַקְעָנָעָן, דָא, וּנוּ דָו וּעְסָטָה, אַינוּ דָא עַסְן אַיְבָּעָרָה
גַּעַגְגָּו — סְ'וּעַט גַּעַגְגָּו זִין פָּאַר אַלְעָטָעָן.

ב'צולאָו טיר די פְּלִינְגָּלָאָך
און פְּלִין בָּאַלְד צְרוּיך
צַי הַיְתִיְשׁׁע וְעַלְדָּעָלָה, —
טְשִׁיק, טְשִׁירִיק, טְשִׁירִיק...

— אָזֹוי, אָזֹוי, — האָט גַּעֲונָט דָּעַר הַיְשֻׁעָׁ-
רִיך — פְּלִיסְטוֹן, הַמִּסְטָט דָּאָם, אַחֲעָק? אַ שָׂאָר!
טְיר וְאַלְטָן דָּא גַּעֲקָעָנָט וְמַעַר גַּוְטָה פְּאַרְפְּרִינְגְּנָעָן.
דָּז האָסְטָט דָּאָר, וּנוּ אַינְךָ הָעָר, אַ אַמְּתָן בְּלִי-זֶמְרִישָׁן
טָאַלְאָגָנָט!

— אָזֹוי וְאַנְטָט מָעַן — האָט עַנְיוֹתְדִּיק גַּעַ-
עַנְטְּפָעָרָט די שְׂוִיעַלְבָעָלָע — אָנוּ וְעָר בִּזְוָתוֹ?
דָּעַר הַמִּשְׁעָרִיךְ האָט אַיְר אָזֹיךְ גַּעֲנָטְפָעָרָט
טִיפְשָׁא לִידָל. עָר האָט אַגְּנָעָהָזִיבָן מֵיט אַ וְעָר
דיַגְּנִינְקָן קוֹל:

אין בֵּין דָּעַר הַמִּשְׁעָרִיךְ,
בְּשִׁפְרִינְגָן אַהֲרָר אָנוּ שִׁפְרִינְגָן צְרוּיךְ.

כ'פֿרְעָם מִיר אָן מִיט נַרְאָו אָנוּ הַע

אָנוּ נַי אֲטַעַנְצָל—אֲט אָווֹ...

ט'אַיו מִין בְּעַסְטָעָר, לִיבְסְטָעָר לִידָה:

טִילְיַי—טֶאָפַ, טִילְיַי—טֶאָפַ.

כ'עַם אָנוּ וּזְעָר קִינְטָאָל נַבְעָט מִיה,

אוֹיֵף מִין נַוְרָל קְלָאנְג אַיךְ נַיְתָ...

הָאָפַ—הָאָפַ—הָאָפַ, הָאָפַ—הָאָפַ—הָאָפַ!

דוּ בְּזַוְתָ אַוְיךְ אַ מְזֻזְקָאנְטָ ? — הָאָט

נַעֲרָעָנְטָ דַי שׁוֹעַלְבָעָלָעַ.

— אֲ קַשְ׀יהַ! — הָאָט נַעֲעַנְטַפְעָרָט דַעַר הַיְשָׁעַ.

רַיְק — אַיךְ שְׁפִיל, דָאָרְפָסְטוֹ זַוִּיסְן, דַי עַרְשָׁטָעַ

פִּידַל אַיְן אַפְּדִיקָעַ... דַאַס מַאֲכָת דַיְר אַבְעָר

כְּבוֹה, וּזְאָס דַזְזַעַנְסָט מִיר הַעֲרָן. אַנְדָעָע, דַי

מַעֲנָשָׂן לְמַשְׁלָ, קַעַגְעָן עַם גַּאֲרָנִית הַעֲרָן.

— אָ, דַי מַעֲנָשָׂן! — הָאָט מִיט שְׁנָאָה אַזְיָנָעָ:

רוֹפְן דַי שׁוֹעַלְבָעָלָעַ.

— זי' הערן גָּרנִיט אֹן וְעַזְן גָּרנִיט אֹן
מיינען אֹז וְזַיְנָעַן בעסער פֵּאָר
אָנוּן. מִין חָתָן גַּעֲמָת טִיבֶּעֶרֶץ טַעֲנָעָר.
זַיְנָפִידְעָלָעָה הָרָן זַיְשָׁוִין — הָאָט גַּעֲזָאנְט
דַּעַר הַמִּשְׁעָרִיק.

— חָאו וְשַׁע גַּעֲפִינְט עָר זַיְק דַּעַר אִינְסְטְּרוֹ-
מַעֲגָט דַּיְנָעָר ? — הָאָט גַּעֲפָרָעָט דַּי שָׂוָעָל-
בָּעָלָע.

— אָט אָדָא, — הָאָט גַּעֲנַטְפֶּעֶרֶט דַּעַר הַמִּשְׁעָרִיק,
אוֹיְפָהַיְבָנְדִיק דַּי הַיְנְטֶעֶרֶשְׁטוּ פִּיסְל — אָט דָא
אַיְן קְלַעְמָב. דָאָס אַיְן אַמְנָע פָּוָן דַּי שַׁעַנְסְטָע
פִּירָעָלָהָר, זָאָס דַּו קְעַנְסָט זַיְק עַס גָּאָר פָּאָר-
שְׁטָעָלָן. אַיְן אַלְס סְמִיק דַּיְנָעַן טִיר דַּי פְּלִינְעָ-
לָאָר.

— זַיְעַר אִינְטֶעֶרֶסְאָנְט, — הָאָט גַּעֲזָאנְט
דַּי שְׁוֹעָלְבָעָלָע. — אַיְן דִּין גַּעַהָעָר אַיְן בְּלָהִי סְפָק,
גַּוְט.

— די אויערן טײַנען ווינען אויפֿ די פֵָאָדרָאָר
שטעַ פִּיסְלָאָך — האָט נְעֹזָאנֶט דָּעַר הַיְּשָׁעָרִיךְ
— חַאֲונְגַּרְעַרְבָּאָר! — האָט אַוִּיסְנְעַרְזְּפָּן די שׂוֹעַלְ
בָּעַלְ.

פָּוֹן נְרָאָזְהַאֲבָן זַיְדְּ דָּעַרְהַעַרְטְּ קְלָאָנְגָּאָן פָּוֹן
אן אַנְדָּעָר פִּינְדָּלְ.

— אַנְטְּשָׁוְלְדִּיךְ — האָט נְעֹזָאנֶט דָּעַר הַמְּשָׁעָ-
רִיךְ — דָּאָם אַיְזְמִין־חַתְּןְ, הַיְּנָמְתְּ האֲבָן פִּיר
חַתְּנוֹנָה.

— בְּזִוְּנְגָּשְׁ אַיְצְ פִּילְ נְלִיךְ! — האָט נְעֹזָאנֶט
די שׂוֹעַלְבָּעַלְ.

נָאָר דָּעַר הַיְּשָׁעָרִיךְ, נִיט אַוִּיכְהַעֲרָנְדִּיךְ אַפְּיָלוֹ
דָּעַר שׂוֹעַלְבָּעַלְעָם כְּרַכְתָּ, אַיְזְנִעְשְׁוִוִּינְטְּ נְעַלְמָ
נְעַזְוָרָן.

— סָא וּוַיְסָלְ, שָׁוֵין נְעַלְמָ נְעַזְוָרָן! סָאָרָא
רִירְעֻוְדִּיךְ, בָּאוּנְלָאָכְעָ פִּיסְלָאָךְ עַר האָט!

האָט אַ קְלָעַר גַּעֲטָן דִּי שַׁחַלְבָּעַלְעַ. זַי אַנְּיַ
נַעֲבָלִיבַן וַיֵּצֵן אֹוִיכַן קְוֹכַט, חַיל זַי האָט באֶ
שְׁלָאָסַן שְׁוִין הַיְנַטַּמַּת, בֵּין הַשְּׁמַשּׂוֹת-צִוְּיטַ, אַווֹזְקַ
שְׁלִיעַן צְרוּיקַ אֹוִיכַן צְפַונַּ.

חוּעַן פְּהָאָט אַנְגַּעַהוִיבַן וַעֲרַן פְּינְגְּטַעַרְלַאַךְ, אַיְ
צְרוּיקַ אַרְזִים פָּוּן נַרְאַו דָּעַרְ הַעֲשָׂרִיקַ.
— פְּאַרְטִיקַ, — האָט עַר גַּעֲזַאנַט.

— כְּקַעַן דִּיר שְׁוִין אַפְּנַעַבַן מַוְּלַ-טוּב ? —
הָאָט גַּעַפְּרַעַנְטַ דִּי שַׁחַלְבָּעַלְעַ.

— נִישְׁטַ פְּדָאי — האָט גַּעַעַנְטַעַרְטַ דָּעַרְ הַיְיַ
שְׁעַרְיקַ. — פְּאַרְ מִיר אָוּן מִינַן מִינַן אַיְיַ דִּי חַתְוָנַה
דָּעַר אַנְהַוִּיבַ פָּוּן סֻוּפַ. אַיְצַט אַיְיַ מִיר גַּעַבְּלִיבַן
נַאֲרַ לִמְנַן דִּי אַיְעַלְאַךְ אָוּן, אַ גַּוְטַן טַאגַ מִיטַּ
דָּעַר קַאַפְּאַטְעַ, אַוְיסְצִיעַן דִּי פִּיסְלַאַךְ אָוּן
שְׁטָאַבְּן.

— אָוּן דִּעַן מָאָן ? — האָט גַּעַפְּרַעַנְטַ דִּי שַׁחַלְ.

בעלע.

— עָרַ וְעַט שְׁתָאָרֶבֶן נִוְט שְׁפַעְטִיעָר, וּוֹ הַעֲנֵט
בִּינָאכֶט, אֹוֵיפֶ עָרַ אַוְ שְׂזַיְן נִוְט עַרְגַּיְן נְעֵשֶׁ
טָאָרֶבֶן.

— אַ שְׁרַעְקַי! — הָאָט אַזְיכְּנָעַשְׁרִיעַן דַּי שְׁחוּלַ
בָּעַלְעַ — אַוְן בַּי אַנְדְּרָעַ אַוְ דָּאָךְ דָּאָךְ אַ גָּעֵסָ
טָעַלְעַ מִוְטַ קִינְדְּרָעְלָאָךְ אַוְן אַ לִיבָּעַר מָאָן, חָאָם
זַוְנָגַט לִידְעַלְאָךְ, חָעָן...

— זַיְ מִיר טָוחָן, שְׁווּלְבָעַרְעַ, זַוְאָם אַנְךְ
שְׁלָאָג דִּיר אַיְבָּעַר אַיְנָמִיטַן — הָאָט גַּעֲזָאנְט
דָּעַר הַיִשְׁעָרִיק. — אָטַ דָּאָם, זַוְאָם דַּזְוְ רַעֲצָאלְסָט,
אַוְ נִוְשְׁטַ מְעַר, וּוֹ אַ גַּעַתְיַיְנָלָאָכְעַ פְּוִינְגְּלַפְּזְוִידְגְּרַיְן,
חוּלְכָעַ אַיְךְ, דַּעַבְעַ אַפְתַּ זַאנְדִּיק, הָאָבַ נָאָר קִינְזַן
חַשְׁקַ נִוְט אַוְיסְצָהָעָן. דַּוְ הָאָסְטַ דָּאָךְ שְׂזַיְן
עַפְעַס אַסְטַ אַרְוָמְנָעָרִיּוֹט אַיְבָּעַר נָאָטַס נְרוּוִיסְעַר
חוּלְטַ אַוְן זַיְן, טַן הַכְּתָס, אַסְטַ אַנְגְּנוּזַן, דָּעָרִי=

בָּעַר, לְאִמֵּר בַּעֲשָׂר וַיַּדְרֹן צַו דָּעַר זָאַךְ,
חוּן דָּעַר פָּאָר עַנְעַן מַעֲנַשֶּׁן, כְּחוּם, אַנְדָּעָר זַיְנַעַן
פָּאָר דָּעַר חַתּוֹנָה, אַנְדָּעָר נָאָךְ. יַעֲדָר לְעַבְטָ
אוֹיְף זַיְנַעַן שְׁטַמְנַעַר. נָאָר נָאָרָנִים מַיְנַעַן, אוֹ נָאָר
חוּן זַיְנַעַן לְעַבְטָן, אוֹיְף רַעַבְטָן.

די שְׁוּעַלְבָּעַלְעָ הָאָט דָּעַרְוִיפּ נָאָרְנוּשְׁטָ נַעַן
עַנְטַפְּאָרְטָן. דָּעַר הַיְשָׁעָרִיק הָאָט אַגְּנַעַהֲוִיבָן פְּרַעַם
טָאָסְנַחְיוֹן די נָרָאָן. אַנְעַסְנְרִיק זַיְקָ צַו זָאַטָּן, הָאָט
עָרָ אַלְיָן צְוִירִיק אַרְוִוְנָעְשְׁפִּינְן.

— עַפְעָם מַאְדָּנָע זַיְתָן האַסְטָן, בעַת דָּו עַסְטָ
— הָאָט גַּזְוָאנָט די שְׁוּעַלְבָּעַלְעָ.

— דָּו אַלְיָן דָּאָס דִּינְיִיקְעַן! — הָאָט אַוְיסְנַעְרוֹפָן
דָּעַר הַיְשָׁעָרִיק. — אַיְיךְ עַס מִיר אוֹיְף מִין שְׁטַמְנַעַר.
די שְׁטוֹזִי, דָּאָרְכְּסָטוֹ ווִיסָּן, אוֹזְנוּ נִטְפָּאָר מִין
טָאָגָן. אַיְיךְ זַיְגָן נָאָר אוֹסָם די זָאַטָּן. דָּו פָּאָר-
דִּימְסָט דָּאָךְ אוֹזְנוּ אַלְיָן, וְאַס דָּו עַסְטָ אוֹיְףּ.

— אָוֶרֶאַי נִיגְט! — האַט גַּעֲנַטְפָּעַרט דֵי שַׁחַל,
בָּעַלְעַ. — נָאָר אַיךְ וַאֲרַפְתָּ עַמְּ דָאָךְ אַרוֹוִים אַזְּיפָ
אָן אַנְדָּעָר אָוָפְן.

— אָוָן דַו מִינְסְטַ, אָוּ דָאָס אַיז שַׁעַנְעַרְ! —
הַאַט גַּעֲרַעַנט מִיטַּט אַ גַּעֲלַעַכְטָעַר דַעַר הַיִשְׂעַ=
רַיקַ, — נָאָר גַּעַנוּנוּ לְאַמְּרַת זַיְד נִיגְט שְׁפָאַרְן אַיבָּעַר
קַיְן נַאֲרִישְׁקִוִּיטַן. זַגְּנָאָר טִיר בַּעַסְעַר... דַו
וַיַּצְסַט הַעַלְעַר פָּאָר טִיר... דָא אַרוֹוּם אַיז עַפְעַם
דָא אַסְדַּקְנָאָז?

— אַרוֹוּם אָוּן אַרוֹוּם, אַזְּיפָ וַיְפִילְ אַיךְ קַעַן נָאָר
פָּאָרְכָּאָפְן מִיטַּן אַוְגַּ, זַעַ אַיךְ רַק נָרָאָו אָוּן גַּרְאָז
— האַט גַּעֲוַאנְט דֵי שַׁוּעַלְבָּעַלְעַ — דָא וַעַט סְטִיעַ=
עַן גַּרְאָז אַפְּשָׁר פָּאָר מִילְיאָנָעַן הַיִשְׁעַרְיוֹקַן.

— סְאַיְוּ אַפְּבָעַר אַלְזַן וַיְגִינְיק — האַט גַּעֲוַאנְט
דַעַר הַיִשְׁעַרְיוֹק — דָא, בַּיְ אָנוּ אַיז וַיְעַר הַיִם,
אָוּן אַזְּבָעַט עַמְּ וַעַלְיַן כַּסְדָּר שְׁטַמְּן אַלְזַן אַזְּבָעַט

טרזוקענע וועטערן, בעת עם זעלן זיך אויספיניקו
אונזערע קינדרערלאך,—וועט זיין א געהאלטיקע
גערטעניש אופֿה המשעריקון; דאטאלסט חעט אט
דאם ביסל נראן ניט קלען.

— כ'טיין באמה? — האט פארוואנדערט
גערטנט די שוועלבעלע, — וואס טוט אויר דאן
אין אוא פאל?

— מיר הויבן אין צו ואנדרן — האט גענטן.
פארט דער היישעריך.

— יען — האט געאנט די שוועלבעלע — דז
קענסט זעיר נוט שפרוינגען; כ'האָב אלטען
געזען.

— הער נאר צו, שוועלבעלען אין די מקומות,
פֿין וועלכע דז קומסט, אויע עפֿעס דא אסך נרינגס
— אודאי! — האט פֿרײַלאך אויסנערזען די
שוועלבעלע — זומער אויע עם די נרינסטע לאנד

אין דער חעלט. פֿעלַרְעָר און מַעלְדָּעָר, לאנקעם
און זומפָּן—אלין, אלען איז באָרְעָקְטּ מִיטּ נְרִינְסּ,
און אָזֶן שְׂמִינְיָן..

— אַיבְּלִי וּעֲנָן דָּעַם אַ קלְעָר טָאן — האט
געַזְאַנטּ דָּעַר המשעריק.

— קלְעָר זִיךְ וּוּפְגִּיל דִּין הָאָרֶץ גְּלוּסְטּ — האט
מִיטּ אַ גַּעַלְעַטְשָׁר בָּאַמְּעַרְקָטּ דֵּי שְׁוּעַלְבְּגָלָעּ. —
נָאָר נִיטּ רֹהֶה מִיטּ דִּינְעָךְ דִּינְגִּינְקָעּ, קָוְרְצִינְקָעּ
פְּלִינְגְּעַלְאָךְ בְּזֹוֹתּוּ בְּכוּלָה זִיךְ אַהֲן צָו דָּעַרְ
קְלִיבָּן. סְאָזְנִי אַטְהָלָן-רָבּ, הַוְנְדָעַרְטָעָר מְיַלְּנוּ..

— אַיךְ פְּלִי נָאָךְ בְּעַסְעָרָה, וַיְיָ דָוּ קָעַנְסְטּ זִיךְ
נָאָר פְּאַרְשְׁטָעָלְן — האט גַּעַנְטְּפָעָרְטּ דָּעַר הָנוּיִ
שְׁעָרְיוּק. — אֹוֵיב נָאָר דָּעַר מְאָנָן מִינְעָר אַיז נִישְׁטָ
פְּאַל, אָזֶן אַיךְ הָאָפּ נִיטּ. אָזֶן זִיךְ קִין סְךְ אַמְּעַלְאָךְ,
סְלִין אַיךְ זִיכְעָר גַּיְקָה אָטּ, וַיְיָ דָוּ זַעַסְטּ, אָזֶן טִין
גַּאנְצָעָר גַּוְפּ פּוֹל מִיטּ אַסְךְ פּוֹסְטָעָר עַרְטָעָר. אַיךְ

נעם און זיך און א סך לוייט — און דאמאלסט נמט
עם, ווּי געשטירט

— אדרבא — האט געזאנט די שוחעלבעלע
— אייכל זיין זיער צופרידן צו טרעפֿן דארטן
עטלאכענע פון דינגע קינדערלאך.

— עטלאכענע! — האט מיט חויק אויכנערוֹעַן
דעָר הײַשְׁעָרִיך, — נ-ניין, ליבינקע, האסט טיר
ניט פֿאַרשְׁטָאנָען. ווען דער התשְׁעָרִיך באחיזות
זיך הוֹא, אונ ער פֿהּול הֵים, ניט איבערוצְתִּין.

— זעסטה, — האט זויפֿער געזאנט דער היַיַּה
שעריק — רו האסט א מאן און קינדערלאך און
א נעכט דארט, ערנײַן אוּיין צְפּוֹן, טִינְסְטוֹג
או דִּינְזְקִיּוֹם האט עַפְעָם א גַּעוֹזִיסְן זַיַּן. דער
המִשְׁעָרִיך אַפְּעָר קְלָעָרט גָּאָר קִינְמָאָל נִיט, או
אַיְנָעָר אלְמִין האט ער עַפְעָם א זַיַּן אוּיפֿ דַעַר
חוּלָט. קלִיבָּן טִיר זיך אַבְּעָר אוּיפֿ אַלְעָ צְוֹאָטָעָן,

דאמאַלכט, אָ, דאַמְּאַלְסְּט זִינְעָן מֵיר דִּי שְׂמַאֲרָקְ
סְּטָע אָנוֹ דָּעַר וּעְלָת. קִינְגָּר קָעָן אָנוֹ נִימְ
אַפְּנָהָאַלְטָן. קִמְּנָעָר קָעָן נִימְ אָנוֹ זִינְ אַנְטְּקָעָן
שְׂטָאָלָן. מֵיר פָּאָרְנִיכְבָּן אַלְין, וּאָסְ מֵיר בָּרְעָעָן
אוֹיפְּ אָנוֹזָעָר וּעָנָן. וּוְילְכְּטָי הָעָרָן אָנוֹזָעָר מְלָחָצָה-
ליַּדְלָעָן.

— מהבי תיתי — האט גַּעֲנַטְפְּעָרֶט דִּי שְׁחוּץ,
בָּעָלָע — נָאָר מֵיר דָוְכָט, אָזְדוּ בְּיוּט אַ בִּיסְל
מְנוּזָם.

— נָגְ, טָוּ הָעָר וּשְׁעָן — האט גַּעֲזָאנְט דָעַר
הַיְּשָׁעָרִיק, אָנוֹ בְּרוּנְדִּיק מִינְטָן כְּמִיק אַיְבָּעָר זִין
פְּינְדָל, האט עָר זִינְ צְוּזָנָגָן:

וּאָסְ מֵיר יַס אָנוֹ וּאָסְ מֵיר חַאְסָעָלָן!
קִיְּזָן שָׁוּם זָאָךְ קָעָן אָנוֹ נִימְ שְׂטָעָרָן
אוֹיפְּ צְוּפְוָקָעָנִישׁ דִּי שְׁוֹנָאִים
הַאַלְטָן מֵיר זִינְ אָנוֹ אַפְּנָן טָרָן..

און מיר פֿרְעָסֶן און מיר פְּלִיעָן...
אונזער טאכט איזו פַּעֲרוֹן-פְּגַעַת
און מיר ברײַנְגָּעָן אום די מענשָׁן
און די היה דורך דער פְּעַבְּט.
אומעטָם, וואז נאָר מיר-זְוִילָן,
ברײַנְגָּעָן מיר די פְּעַבְּט-בָּאַצְּוֹלָן;
טְוִילְיאָנָעָן, בְּיְלָיאָנָעָן...
און, ווי קִינְדֶּרֶר פָּוּן אַפְּנָן מַמְעָן,
פְּלִיעָן שְׂטַעַנְדִּיק מִיר צְוֹוָאָטָעָן
איַבְּעָר פְּעַלְדָּעָה, איַבְּעָר וּוּלְדָּעָה,
איַבְּעָר עַטְעָט אָן איַבְּעָר יְמָעָן
פְּרִילְיאָךְ, טְוִנְבָּעָר, טְוִילְיאָטָעָר,
און מיר טָאנְצָן האָפְּ-הָאָפְּ-הָאָפְּ!

— נִיט אָזֵי אַגְּנָעָים דָּעָר לְוִידָּל רִינְגָּר —
הָאָט נְעֹזָאנְט די שְׂוּעָלְבָּעָעָ. — נאָר זָאָל מִיר
דָּאַרְלָיאָן, אָז אַלְיָן, וְאָסְטָט אַז רִיכְבִּיךְ;

טָא וְאַסְ-זֶשֶׁע טוֹט אַיר אַבָּעָר, אָז אַיר עַסְט
שְׂזִין אַלְצְדִּינְק אַוִּיפָּה?

— כְּזֹועַם נִימָּת—הָאַט גַּעֲנְבַּשְׂעָרָט דֵּעָר הַיְּוֹשָׁעָן
רִיק—כְּזֹועַים נִאָרְנוּשָׂת. אָז שְׂזִין צִוְּתָן צָו לְיִינְנָן
דוֹ אַפְּעַלָּאָך.

אָנוֹ אַוִּיכְנָרָאָבְנְדִּיק דָּאָרָט, וְאוֹעָר אָנוֹ גַּעַשׂ
וּסְפָּן, אַנְרִיבְעַלְעָן דֵּעָר עַרְה, הָאַט דֵּגָר
הַיְּשָׁעָרִיק אַמְּעַלְעַיְנָט אַקְוּפְּקָעַלְעָן אַפְּעַלָּאָך.

— רָא זִינְגָּן דָּא 25 שְׁמִיק—הָאַט עַר גַּעַזְאָנָט.
נִאָבָעָר הָאַט עַר אַוִּיכְנָרָאָבְן נָאָך אַנְרִיבְעַלְעָן
אָין אַנְגְּעַלְעַיְנָט נָאָך אֹזָא קְוּפְּקָעַלְעָן.

— הָאָאָג, 8 בִּינְלָן נְרִינְגְּנָעָר גַּעַזְאָרָן—הָאַט עַר
גַּעַזְאָנָט. — גַּעַבְּלִיבָּן אָיו נָאָך כְּנָהָל 25 שְׁמִיק,
וַיַּיְנְאָר דֵּעָר דִּישָׁעָרִיק הָאַט אַמְּגַעְלַיְנָט דוֹ
לְעַצְטָע בִּסְמָל אַפְּעַלָּאָך, אָיו עַר גַּעַזְיָאָרָן וּמַעָּר
מַיָּה, דוֹ קָעָפָל אָנוֹ דוֹ פְּלִינְגְּעַלְעָךְ הָאָבָן וְזָר אַבָּ-

טעכטיכון אַרְאָפָּנֶעָלָאוֹן.

— ל'הָאָב וַיְ פָּאָרוֹזָאָנְטָ, אוֹ וַיְ זָאָלָן אַוְעָקָ
אוֹיְפָן צְפָן — הָאָטָן נְעִינָאנְטָ דָּעָר הַיְשָׁעָרִיק —
דָּאָרָטָן וְעָלָן וַיְ אָפְשָׁר נְעַפְנָעָן נְרִינָעָ נְגָנָטָן.

— קִינְן בֵּינוֹ אֲוִינָן זָאָל וַיְ נְוָטָ שָׁאָדָן — הָאָטָן
צְוָנָעָוִינָשְׁעוֹעָטָם דַּי שְׁוֹעָלֶבֶעָלָעָ.

— כ'שְׁבָתָרְבָּ, — הָאָטָן קוֹסְ-קוֹים, מִינְטָ דַי
לְעַצְטָעָ פְּחוֹתָ, אַרְוִיכְנָעָזָאָנְטָ דָּעָר הַיְשָׁעָרִיק, אוֹ
אוֹ טָאָקָעָ בָּאָלָד אַנְיָדָעָרָנָעָפָאָלָן אָטוּמָעָר
אוֹיְפָן נְרָאָן.

סֻוֹף חֹרֶשׁ טָאָי, וְעַזְן דַי שְׁיזָעַלְבָעָלָעָ אַיְוָ שְׁוִין
לְאָנָגָ נְעַזְיָעָן אוֹיְפָן וְוִוִיטָן צְפָן אוֹנוֹ גְּעַזְעָקָן אוֹיְפָן
אִירָעָ אַיְיָעָלָאָרָ, וְוַאֲרַמְנָדִיק מִיטָט אַוְמָגָעָדוֹלָהָ, אוֹ
אָטָט — אָטָט וְעָלָן וַיְךָ אַוְיכְפִּיקָן קְלִיְוָנִיתְשָׁקָעָ פּוֹיָ
נְעַלְאָר — אָנוֹ דָּעָרֶזֶלֶבֶעָר צִיְיט וְיִינָעָן אָנוֹ אַכְּרָיָן.

קע אַרְוִיסֶנָּאָרָאָכָּעָן פָּוּן דָּעֵר עָרֵד דָּבֵם הַיְּהָ
שָׂעָרִיקָּס קִינְדָּעָר.

וַיְיַיְגַּזְזַן גַּעֲזָעָן, וַיְיַזְזַעַן מְרָאָפָן וַאֲסָעָר,—
דִּי מַאְטָע וַיְיַעַרְעַ, נָאָר אַ בִּסְלָל קְלָעָנָאָר אָוֹן אָן
פְּלִינְגָּלָאָר. וַיְיַעַר עַרְשָׁתָעָר אַוְיַסְנָעָשָׁרָי אָ�וֹן דָּעָ
וּעָן, וַיְיַיְגַּזְזַן אַלְעָ קִינְדָּעָר: — עַסְנָ, עַסְנָ!

וְעַ פְּלָעָנָן עָפָן פָּוּן אַינְדָּעָרְתָּרִי בֵּיןְאַבָּטָה. דִּי
טָעָר פְּלִינְקָעָרָעָס פָּוּן וְעַ פְּלָעָנָן דִּי נָאָכָט אָ�יְדָ נִיטָּ
אוֹיְסָנְלָאוּן

וְעַן דִּי שְׁוּעָלְבָעָלָעָז וְאַלְטָ אַיצָּט גַּעֲזָעָן אוֹיְפָן
קְוָסָטָ, וְאַלְטָ עַ שְׁוִין פְּאַרְשָׁתָאָנָעָן, וְעַן וְאַסָּמָּ
סְ'הָאָטָ זַיְדָ אָ�וֹי גַּעֲדָנָהָט דִּי סְאַטָּעָהָהָשָׁעָרִיקָּס,
דָּעֵר וְעַטָּעָר אָ�וֹנָעָז אַוְיַסְנָעָצָיכָנָט, אָן
הַיְּשָׁעָרִיקָּס, וַיְיַיְגַּזְזַן סְ'הָאָז פְּאַרְאִיְבָּגָעָזָאנָט דִּי מַאְטָעָ
הַאָבָן זַיְדָ גַּעֲמָעָרָט נִיטָן פָּוּן טָאָגָן, נָאָר פָּוּן שָׁעהָ.
דִּי נָאָנָצָע סְבִּיבָה אַרוּם הַאָט גַּעֲשָׁוִיְבָלָט אָן

גענרייבלט פָּזָן דַּי קְלַעַנְעַ זָולֶל-סּוּבָּאנִיקָּעַם.
וַיֵּה פְּלָעָן קִינְטוֹלְגַּיְתָּאַל נִיטָּה וַיֵּן זָאתָה. וַיֵּה פְּלָעָן
עַכְן אָזָן אָוִוְהָעָר אֲזָן בָּאַלְדְּ-פָּאַקָּעַ אַלְזָן צָוָּ
רִיךְ אַוְיסְשְׁפְּטִיעָן. וַיַּנְאַזְן קִינְצָחָן בְּעַנְגִּישָׂת
אַדְוָרָה, אַזְן דַּעַר נַאֲנַצְעַר גַּעַנְגַּט אַרְוָם אַזְן גַּעַנְגַּט
בְּלִיבָּן אָזָן אַיְינָן נַרְעוּלָעָן אָזָן וַרְינְגִּיקָּן שְׁטָעָן-
גַּעַלְעָן. אַפְּלוֹזְדַּי בְּלַעַטְמָעָר פָּזָן דַּי נַרְעוּלִיקָּעַ קָוָם.
טָעַם וַיַּנְעַן צּוֹפְרָעָן גַּעַזְוָרָן, אָזָן סַהָאָבָן גַּעַנְגַּט
כְּמַאֲרַטְשָׁעַט דַּי הַמְּלָעָץ צַוְּנִינְגְּלָאָה, פַּונְקָט חַיְּיָה
וַיַּנְטָעָר.

דַּעַר בַּיְלָד אַיְוֹ נַעַמְעָן אַטְרוּוּעִירִיקָעַר. נָאָר דַּי
דְּאַרְטִיקָעַ הַוּשְׁבִּים, דַּי שְׁוֹוָאַרְצָעַ מַעַנְשָׂן, הַאָבָן
וַיַּךְ גַּעַפְרִיאַט. וַיֵּה פְּלָעָן וַיַּךְ פָּאַרְגְּנַעַטְמָעָן טִימַט עַרְדָּ
אַרְבָּעָט. קִינְיָן בְּהַמּוֹת, וַעֲלַכְעַמְּבָאַרְדָּרָהְקָאַרְפָּעָט.
גַּעַן מִיטְנָרָאָז אָזָן הַזָּהָרָן וַיַּיְתָּנְטֵט גַּעַהָאָט.
אַיְוֹ אַרְוָם הַאָט וַיַּיְתָּרְאַרְגִּיקָּעַקְיָן שָׁוָם
שָׁאָרָן נִיטְנַעַפְרָאָכְז. חַזְצָרָעַם הַאָבָן וַיַּיְתָּרְאַלְוִיבָט,

או דער היישעריך און א מין המליך באשען-פֿעַנְיִישׁ, גַעֲשִׁיקָט פֿוֹן נְאָט. נֶאָר, גַיְת קְוִינְדִּיקָט אוּפָ רָעַם, פְּלָעַן זַי מִיט פָּאַרְגָּעַנְגָּן זַי עַסְנוּ; גַעֲבָרָאַטְעַנְעַז היישעריךן זַיְנָעַן גַעֲוָעַן בַּיְתָה שׂוֹהָרָצָע פֿוֹן דֵי גַעֲסְטָעַ מַאֲכָלִים.

אוּפְּרָעַסְנְדִּיק אלִין, וּוְאָס ס'הָאָט זַיְךְ נֶאָר נַעַן-לָאָט, זַיְנָעַן דֵי יְוִינְגָּעַז היישעריךן אַרְוִוִּים מִיט אַ נַיְעַם זַמְרָל:

—עַסְנוּ... עַסְנוּ... טִיר גַיְינָעַן אָוִיס פֿוֹן הַגְּנָנְגָּרִי...

אוֹן אַט הַאָבָן זַיְיַנְעַהוִיבָן צַו וְאַנְדָּעָרָן.

עַטְלָאַבְעַנְעַז פֿוֹן זַי זַיְנָעַן אַטְוָעַק צַו צְפָוּן צְזָן... דָאָס זַיְנָעַן גַעֲוָעַן דֵי, וְחַלְבָעַ דֵי מַאֲטָעַ-היישען-רִיךְ הָאָט אַנְגָּעַזְאָנְטָ פָּאָרָן טְוִימָט, אוֹ זַיְיַן זַאָלָן אַטְוָעַק אַהֲן, צַו דֵי נְדִינָעַ גַעֲנָנָטָן פָּגָנָם וּוּעִיטָן צְפָוּן, אוֹ זַיְיַן הַאָבָן אַנְגָּעַהוִיבָן צְוַשְׁטָיְין אַוְיַךְ אַסְךְ אַנְדָּעָרָן.

די מהנות, זאָם האָבן זיך געציינן צו צפּון צג,
האָבן זיך אלֵין געטערט אין געטערט. אויף זיך
האָבן זיך פֿאַרְקוֹקֶט נאָך אַנדְרַעַן נְרוֹזִיסְץ מְחַנּוֹת
הוֹנְגַּנְגַּרְיוֹקָעַ הַיְשָׁעָרְיוֹקָן — אָן אַלְעַ צוֹוָאַטְעַן האָבן
געַבְּיַלְדָּעַט אַ גַּעַוְהַלְטִיקָן-נוֹרְזִיסְץ אַרְמַטְיַי, ווֹאָם האָט
געַהְאַלְפְּן אַלְיַן. אָן אַיְן וַאֲקָסְן אָן וַאֲקָסְן אָן
דָּעַר לְעֵנֶג אָן אַיְן דָּעַר בְּרִיאַת. גַּעַנְגַּנְגַּעַן וַיְגַּעַן
זַי אַלְעַ צוֹוָאַטְעַן, גַּעַדְיכְּט אַיְינָעַר לְעַם אַנדְרַעַן,
אוֹי, אוֹ רַי הַגְּנַטְעַרְשַׁטְעַ פֶּלְעָנָן אַפְּטַרְעַטָּן די פִּים
בַּי די פֶּאָדְעַרְשַׁטְעַ. סְ'הָאָט אוֹיסְנַעַזְעַן, זַי אַן
אַרְמַטְי סָאַלְדָּאַטְן, ווֹאָם פֶּאָרְנוּכְטַעְטַע אָן פֶּאָרְחוּסְטַט
אַלְיַן, ווֹאָם עַם טַרְעַטְטַז זַי אַיר גַּאֲר אַזְּוֹעַן וְעַגְן.
קַיְיַן שַׂוְּטַזְאָךְ האָט זַי נִיטַּן עַקְעַנְטַט אַפְּהַאַלְטַן,
די גַּרְעַסְטַט אַזְּוֹעַרְעַם אַדְעַר בְּלַאֲטַעַט פֶּלְעָנָן
זַי נִיטַּן פֶּאָרְהַאַלְטַן אוֹף קַיְיַן מִינּוֹת. די עַרְשַׁטְעַט
שַׂוְּרוֹת פֶּלְעָנָן זַיְךְ מַוְּטִיק וַאֲרַפְּן אַיְן וְוַאֲסַעְרַ
אַרְיַין, די אַנדְרַעַן, דָּרוּטַע, פֶּעַרְמַע שַׂוְּרוֹת, פֶּלְעָנָן

זאת נאכטנאן, אווי לאנג בעי דער זאבער פֿלעננט
ווײַרְן אווי געדיכט, או די איבעריקע טחנות
הײַשָׁערִיקָן פֿלעָן אַיִּס אַרְיָבָּעָר אָן שֵׁים שְׁחוּרִיִּס
קִיטָּן, ווֹי אָוִיפֶּר דָּעָר טְרוּקָעָנִישׁ. כִּיאוֹי קִיטָּן נְרוּוִי
סָעָר אָוְמָנִיךְ נִיט גְּעוּזָן וְאָפֶן, נָאָךְ אַיזָּא בְּעָדָל,
פֿלעָן מִילְיאָנָעָן הײַשָׁערִיקָן דְּעַרְטְּרוֹנִיקָן וּוְעָרָן;
סְפֿלעָנט בְּלִיבָּן גְּעָנָג, חִזְצָדָעָם פֿלעָנט יְעָזָן טָאנָג
זְיוּקָומָעָן אַלְץָ פְּרִיעָע אָונְ פְּרִיעָע טְחָנוֹת.

— עַסְהָה עַבְנָה! — פֿלעָן זַיְהָ רְקָצָן אָונְ נְזָן
אַלְץָ וּוּמְתָעָר אָונְ חִימְטָעָר.

די פְּוִינְגָּלָאָךְ פֿלעָן אַזְיָפְּהָרָעָן די הַיְשָׁעָרִיקָן
אווי פְּאַל, ווּפְאַל זַיְהָ זַיְהָ נָאָךְ גְּעוּזָן בְּפּוֹחַ; די
טוֹרָאַשְׁקָעָם פֿלעָן מִיט זַיְהָ פְּאַרְבִּיעָן; מַאֲסָן בְּזָן
זַיְהָ פֿלעָן, אַזְיָעָסָן די יַאֲשָׁן — מִיט אַפְּנִין וְאַרְטָן,
הַעָרָ פְּזָן די חִיּוֹת סְהָאָט נָאָךְ גְּעָקָעָנט הַאָט זַיְהָ
גְּוָט גְּעָשָׂוִינָם. טְחָנוֹת הַעַלְפָּאָנָטָן, נְאָוְהָעָרְגָּעָר אָונְ
אַגְּטְּאָלָאָפֶן פֿלעָן צְעַנְדְּלִיקָאָר טְוִוְוְנְטָאָר הַיְשָׁעָרִיקָן

צומראעטען מיט דז פום. נאָר אַט דז אלע פֿאָר-
לּוֹסְטָן זִמְנָעָן פֿאָר דז המשעריקן גִּיט גַּעֲזָעָן
אַזְיָלוֹ פֿוֹלְכָּאָר. חִיפְּאֵיל סְפֿלְעָנֶת גִּיט אַטְקָוּמָעָן
פָּזָן זֶה אַיְזָדָךְ וְתִּעְרָרָאָרְמָתְיָה גִּיט גַּעֲזָעָן אַוְיָף
אַ הָאָר קְלָעָנָאָר; פֿאָרְקָעָרְטָן, זַי פֿלְעָנֶת האַלְטָנוֹרָק
אַנְיָן זַוְאָסָן, סְפֿלְעָנֶן צַוְקָוּמָעָן אַלְעָן פֿיְישָׁע
אוֹן גַּיְעָן מְחֻנָּות אוֹן הָאָבָן זַיְךְ אַלְעָן צַוְאָטָעָן
גַּעֲרוּקָט אַלְעָן פֿאָרָאָוִיס אַזְנָן פֿאָרָאָוִיס צַוְצָפָן צַוְצָפָן
וְאוֹן נָאָר דָּעָר המשעריק פֿלְעָנֶת קְוּמָעָן, פֿלְעָנֶת
עָרְטָבְּרִינְגָּעָן מִיט זַיְךְ נָאָר חָרְבָּן אוֹן מְוִיטָן.
דיַה הַעַלְפָּאָנוֹטָן אוֹן אַנְטְּוּלָאָפָּן, פֿלְעָנֶן מְוֹרָאָרִיךְ
רְוִימְשָׁעָן פָּזָן הַגְּנָגָר, וּוְיָלְנָאָבָן הַגְּנָגָרִיךְ פֿלְעָנֶת
פֿאָר זַיְעָרְטָחוּנֶן גִּיט בְּלִיבָּן קִין גַּרְנָן בְּלִעְתָּעָץ.
אַפְּיָלוֹ אַפְּרוֹנָק זַוְאָסָעָר אַיְזָדָךְ גִּיט גַּעֲזָעָן
בְּנָמְצָא, וְיִילְלָאָלָעְ אַוְיָץְרָעָבְּ, טִיכָּן אוֹן זַוְאָסָעָרָן
זִמְנָעָן גַּעֲזָעָן אַיְבָּעָרְפָּאָלָט מִיט פְּנָרִים פָּזָן טְוִיטָעָן
הַמְּשָׁעָרִיךְ, וְאָסָם הָאָבָן דָּאָרָט גַּעֲזָוִילָט אַזְנָן פֿאָרָן.

פָּעַסְתָּעַט דֵּי לוֹטֶט. פָּאַרְשְׁטִירָעַג מִנְגָּם אַינְוּעַקְטָּן
פָּלָעַן אַומְקָוּמָעַן, וּמְלָאַיְהָ דָּאָבָן נִימָט נְעַהָאָט קִימָן
בְּלָעַטְעַלְאָךְ, וְאָסָס וַיְנָעַן גַּעֲזִיגְעַנְטִילָאָךְ פָּאָר וּאַיְהָ
דָּאָס עַסְן אַיְהָמָס; סְאַלְעַן אַוִּיסְשְׁטָאָרְבָּן אַוִּיךְ
דֵּי פְּוִינְגָּרָאָךְ, וּמְיַלְלָאַיְהָ פָּלָעַן נִימָט קָעַנְגָּן גַּעֲפִינְגָּן
קִימָן אַינְוּעַקְטָּן נִימָט פָּאָר זַדְקָה אַונְמָה נִימָט פָּאָר זַיְעָרָעַ
קִינְדְּרָעַלְאָךְ.

אַונְמָה דֵּי יְוִינְגָּעַ הַיְשָׁעָרִיקָן בְּיַעַן נִימָן אַלְזָן וּמְיַיְהָ
טָעַר אַונְמָה וּמְטַמְעָר.

אַמְגָמָאל, בְּיַעַגְלָטָן, הַאָבָן דֵּי הַיְשָׁעָרִיקָן זַיְדָה
אַפְּנַעַשְׁטַעַלְמָה. דָּעַר נָאַנְצָעָר שְׁמָחָה, וְאָסָס אַיְזָה נְעַדְתָּה
וּזְעַן דָּרָךְ וּמְפָאָרְנוּטָעַן, הַאָט אַוִּיסְנְגָּזָעַן, וּמְיַיְהָ
בְּרוּינְגָּר בָּאוּעַנְלָאַכְעָר טָעַפְנָה.

— אַיְ, אַיְדָה פְּלָאָצָן! — הַאָט אַוִּיסְנְגָּזָעַן
אַמְגָנָר פָּנָן דֵּי יְוִינְגָּעָטָשָׁעָס.

— טַיו פְּלָאָצָן, טַיו פְּלָאָצָן, טַיו פְּלָאָצָן! —
הַאָט גַּעַדְגָּעָרָת אַרְוֹם אַונְמָה אַרְוֹם.

און זיך האבן אַנְגָּנָהִיבֵן פְּלָאָצֶן.
פָּאָר דָּעַר לְעַצְמָעַר צִימַת הָאָבָן זיך זיך נְעַהָאָט
אוֹזִי אַנְגָּנָהִיבֵן אָוָן זַיְנָעָן נְעַוָּאָרָן אוֹזִי נְרָאָב אָוָן
נְרוּוִים, אוֹ דִי אַלְטָע הַיְטָלָאָךְ זַיְנָעָן שְׁיוֹן נְעַחָאָרָן
פָּאָר זיך צוֹ קְלִינַן אָוָן חָאָבָן זיך צְוָפְּלָאָצֶט ; פְּוֹן
זיך זַיְנָעָן דִי הַיְשָׁעָרִיקָן אַרְוִיסְנָעָקָרָאָכָן אָן נְפָ-
אַיְנָקָע הַיְטָלָאָךְ, וּוּלְכָע זַיְנָעָן נְעַוָּאָרָן אַגְּנָטָעָר
די אַלְטָע. דָּעַר הַיְשָׁעָרִיק וּוּאֲסָטָט מַאֲקָע אוֹזִיפָ-
אוֹ אַוְעָגָן אוֹזִיפָ צּוּמָּאָרְגָּנָס, וּוּעָן זיך האבן זיך
חוּדָעָר אַוּעָקָגְלָאָזָן אַיְן וּוּעָן אַרְיָין, אַיְן דָּעַר
נְאַנְצָעָר שְׂטָח אַרְוּם נְעַוָּעָן בַּאֲדָעָקָט מִיטָּא
שִׁכְּטָט פְּזָן אַלְטָע הַיְטָלָאָךְ.

פִּינְמָאָל האבן זיך אוֹזִיפָ אוֹזָא אוֹפָן נְעַפְּלָאָצֶט
און בִּיגַט יְעָרָן מָאָל נְעַוָּאָרָן אַלְיָן, נְרָעָסָעָר אָוָן
נְרָעָבָעָר. אָוָן דִי לְוַטְטָה האבן פָּאָרְטוּבָט וּוּעָרָע
נְעַשְׁרִיאָעָן ; עָסָן, עָסָן אַלְיָן נְיכָעָר אָוָן נְיכָעָר האבן
זיך זיך באַחָעָנָט צוֹ צְפָן. אָוָן אַעֲטָלָאַכְּעָנָע

טעג אром האבן זיך באדרארט שווין צום פיננטן
טאל אראטוזאראן פון זיך די אלטער הייטלאך.

זיך האבן זיך אפנצעשטעלט און געמאכט דא
ווײַער געצעלט, אָדער, בעסער געזאנט, טויזנטער
געצעלטן, וועל די ארטער זמערע איז די לעצטער
ציטט געוויאָרן זמער גרויס. אַ געווואָלטיקע גערע-
טעןיש איז דעם יאָר געווין איזיף המשעריקן,
ווײַ ס'האט פֿאָראַויסגעאנט די מאטער המשעריקן.
הטעןיאָקן טאל אָבער איז אין זיינער לאנער
געווין אַ סְך אַ גרעסער ער מומל, זיך שטענדייק.
המשעריקן זיינען געחאן איזו פֿיל, או פּומוֹ
לענדייק און דריינדריך זיך, פֿלענן זיך זיך צוּ
קלאָפּן אַתנעד אָן אנדרען, נָאָר — אַ חאנדרער —
אייצט האט קיינער פון זיך גויט געשריען : עסן !
איון קיינער פון זיך האט גויט אויסגעשטיינן די
גראָג, מיט וועלכער ער האט זיך פֿרײַער אַנְגַּע-
פרעַסן. ס'אָז געווין צו באָמַעַרְקָן, או זיך גראַיטן

ויך אלע צו עפֿעס וווער וויבטיקעס. ויך האבן גענלאצט אינער איינען אנדרון מיט משונה נרויסע איזין אונגעperfert א שטילן שמועם צווישן זיך.

— הינט ביענאכט מיצט עט געשען — האט א זאג געתאן אינער פון זיך.

— הינט ביענאכט... הינט ביענאכט... הינט ביענאכט... — האט געושומעט און אלע ווינקער לאך.

פון די סך פיליאגען היישעריקן איזו גיט גען, חען אמרען אקלו, וואס זאל בלעבן נלייכנרטיק איזן דער דאיוקער נאכט. אלע האבן עפֿעס מיט א מאנגעם יראת הפבור און אומגעולד גען הארט אויפֿ וויבטיקע געשטענישן.

פלוצלונג, זוי דורך א קאמאנדרע, האבן אלע היישעריקן געפֿלאצט. נאר איצטיקן פאל איז

דער סָך הַבְּלִינְגֶּרְןָעָן נָאָר אָן אַנְדָּרָעָר, וּוֹי פְּרִוּץָר,
אָין דֵי פְּאַרְיוֹקָעָ מְאָלָן.

אַיצְט וַיְנַעַן פָּוּן דֵי אַלְטָע הַצְּמַלְאָךְ אַרוּבְּנָעָ
קְרָאָכָן גְּרוּסָעָ, דָּעָרְוֹאָקְסָעָןָה הַיְשָׁעָרְיקָן מִיטָּן
גַּאנְצָן קְלָאָפְּעָרָ-גַּעֲצִיגָן, מִיטָּן פְּלִינְגָּלָאָךְ אָון פִּיְּ-
דָּעָלָאָךְ.

יעַדְעָר אַינְגָּר פְּאָן דֵי הַיְשָׁעָרְיקָן הָאָט
אַיצְט פְּאַרְמָאָנָט פְּיַר שְׂזִינְגָּקָעָ, רַיְנְינְקָעָ פְּלִיָּ
נְעָלָאָךְ. אַט דֵי טָעָהָה, הָאָט זַיִּ, וּוֹיְזָט אָזִיםָּ,
שְׁטָאָרָק הַגָּהָה גַּעַטָּאָן; זַיִּ הָאָבָן גַּעַלְאָפְּט מִיטָּן
דֵי פְּלִינְגָּלָאָךְ, גַּעַזְוּמָעָט, גַּעַטְרָעְשָׁתְשָׁעָט אָוֹ גַּעַטָּ
פְּלוּידָעָט, גַּעַפְּלוּידָעָט אָן אַסְוָףָ, אָונָ וּוֹעָן זַיִּ
אַלְעָ הָאָבָן צּוֹלָאָן דֵי פְּלִינְגָּלָאָךְ, הָאָט אַוִּיסְגַּעַןָּ
וּוֹי זַיִּעָר מְחַנָּה הָאָט זַיִּד פְּאַרְטָאָפְּלָט.
וּעָן דֵי זָוָן אַיִּוְּפְּנְגָּנְגָּנְגָּן הָאָט אַינְגָּר
פָּוּן זַיִּ אַוִּיסְגַּעַשְׁרִיעָןָ
— עָסָן, עָסָן, עָסָן

— עפּן, עפּן, עפּן! — האבן אוּם נְעַנְטָעַרְת
טִילְיאָנָעַן הַבָּרוּבַּ.

ארום אוֹת קְרִין עַבְנַחֲאַרְקַן נִימַּט נְעַחְעַן, נֶאֱרָ דָּאָס
הָאָט וַיַּאַזְכֵּט קְנוֹאַפְּחוֹאָס נְעַרְמָה; וַיַּאַזְכֵּט דָּאָךְ
שְׁוִין נְעַקְעַנְתַּט פְּלִוּעַן, בַּי אַלְעַטְעַן וַיְזִנְעַן דַּי
מְאַנְגָּס נְעַוְעַן פְּסַכְתַּ, וַיַּאַזְכֵּט וַיַּאַזְכֵּט שְׁוִין אַלְעַנְתַּ
גַּעַרְעַ צִיְּמַת נֶאֱר אַיְן בּוֹיְלַ נִימַּט נְעַרְמָת. וַיַּאַזְכֵּט
אַנְגְּעַהְוִיבַּן וַיַּאַזְכֵּט אַנְבָּאַטְפַּעַן מִימַּט לְוַטַּ, אוֹוַי לְאַנְגַּ
בּוֹי וַיַּאַזְכֵּט זַיְדַּן אַנְגְּעַבְלָאוֹן, אוֹ וַיַּאַזְכֵּט אוּסַּסְטַ
נְשִׁיעַן וַיַּאַזְכֵּט קְלִינְעַגְּ לְוַטְבָּאַרְאַנְלָאָךְ.

עַרְשָׁטַ דָּאָן הָאָבָּן וַיַּצְוְלָאָן וַיַּעֲרַעַ פְּלִינְעַלְאָךְ.
דָּא הָאָט אַיְנָעַרְ פְּלַן וַיַּאַנְגְּעַהְוִיבַּן אַנְשְׁטָעַלְ
דַּי פְּרִעַלְעַ זַיְנַעַ. סְהָאָבָּן אוּסְטַ נְאַלְנְעַטְעַן
טִילְיאָנָעַן חַבְרִים. אוֹן זַעַן דַּי נְאַנְצַעַ מְתָנָה הָאָט
זַיְדַּן אַוְלְגְּעַהְוִיבַּן אַגְּנְדָעַהְוִיךְ, הָאָט אַיְכָעַרְ דַּעַם
פְּאַרְוּזְסְטַן לְאַנְדַּגְלְגְּנָעַן דָּאָס פִּיר...
—

הַיְשָׁעָרִיק מִיר, הַמְשָׁעָרִיק...

זי האבן זיך געהיבן אליין האכער און העבער.
ס'האט נאך קינטאל קיינער ניט געוען אוּ
מחנה אונדרעלטן. זיין א גערילטער וואלקי
האט זי פארדערקט דו זוּן און אוּיך דער ערְד
אוּ געהארן חזק-מציריב. דו שוואָרצעז מענישן
וינגען פון שריעק אוּן צוטומלענוש געפאלן פיטן
פנימ זוּ דער ערְד; זיין האבן געטאנט, אוּ דו זוּ
חרט פַּאֲרָלָאַשָּׁן, אוּ ס'איַן אַזְקָפָן דער
וועלט.

נאך אלין ביז א סוף, וווען דו מchnerה אוּן אנטּ
רונגען געהארן זי צָלֵן צָה האט זיך דו זוּ וויִ
דער באָזְוּן, אוּן א פרוש גרעועלע האט אַגְּנָעָם.
הויבן אַמְזִיכָּר אַרוֹיסְקוֹן פון דער פַּאֲרָוִיסְטָעָר
ערְד.

אוּן פַּאֲבָעָן צְפּוֹן-אַפְּרִיקָה בִּים מִמְּלָאָן-
דיישן יִם, לִינְטָ אַיְנָעָ פָּוּן דו שְׂעִנְכְּטָעָ גַּעֲנָנְטָן
אוּ דער וועלט.

רענן און שיינער וועטער ביטן זיך דא אין
דער מאס און צו דער ציטט, און ברויט וואקסט
דא אויכנע צילבנט. די נראו אויפּ די לאנקעס
דענרייכט אוש דעם וואוקס פון א מענשן, און
אויפּ די בערנּ ברעבן זיך די צויניגן אונטער דער
משא פון די גרויסע, ואטען טרויבן. דארטן
איין יאנעם נעהגעשטיין לאנד, וויזס מען ניט פון
קײַן אומטעןיאָן קאלטן ווינטער. נאָר אויפּ אָ
קורצעּ ציטט רױען מפלומרטט אָפּ די געהאָוקסן
ברִי דערנאָך מיטּ נאָכטער פראָקט צו בליען.
ס'זינען אָבעָר דארט ניטה אָן קײַן ברענּאנדייקע
היען, וועָן די זוֹן פֿאָרברעָנט די נראָן, וועָן
טיכְלָאָך אָן אַיִּיעָרָם ווועָרָן אוֹיסְנָעָטְרִיךְנָט
איָן מענּשן אָן חֵוֶת לְעָכְצָן נאָך אָ טְרוֹנוֹנָה.
קוֹוָאלָן רֵינָעָן, דִּירְכְּוִיכְטִיקָעָן ווָסְעָרָן רֵינָעָן דָּוָרָךְ
די פֿעָטָעָן, פּֿזְוְכְּטְבָאָרָעָן ערָרָן, אָן די זוֹן מִיטּ
איָרָעָן נָאָלְדָעָן אָן פֿוֹרְטוּ-רוֹיְטָעָן שְׁטְרָאָלָן,

שפֿינְגַּען זיך און באָדָן זיך אַין זַיִן. קַפְּזָן ווַילְדָע
בלוֹט דּוֹרְשְׁטִיקָע் חַיוֹת אַיּוֹ דּאָרֶט נִימָט צָוָם
שְׁרַעֲפָן וְעַל מְהֻאָט זַיִן שְׁוֵין לְאָנָגָן פָּזָן דּאָרְטָן
אוֹיסְפְּנְעָרָאָטָן, אַין דִּי נְעַדְיכְּתָעַ, סּוֹחַתְּפָגָלָעַ וְעַל-
דָּעַר שְׁפְּרִינְגָּעַן אַרוּם הִירְשָׁן, אַין לוֹסְטִיק שְׁטִינָן
פּוַיְנְגָּלָאָךְ, אַרוּם דִּי שְׁיַינָּעַ, שְׁמַעַכְּדִיקָעַ בְּלוֹטָן
דְּרַמְּצָן זיך בִּינְגָן אַין פָּאָרְשִׁידְרִינְפָּאָרְבִּיקָעַ פְּלָץ-
שְׁעַרְיָאָךְ.

דאָ לְעַבָּן, צְיוֹרְנְדָעָנָעַ מִיט וַיְיָעַר כּוֹרֵל אַין
איַינְגָּר מִיטָּן אַנדְעָרָן, מְעַנְשָׂן מִיט גַּעַזְנְטָעַ
פְּנִימְטָעַ, אַפְּנְגָּרְעַנְטָעַ פָּזָן דָּעַר זַיִן.

איַין אַיְינָעָם פָּזָן דִּי דּעַרְפָּעָר פָּזָן יַעַנָּעָם גַּעַ-
בְּעַנְשָׂטָן לְאָנָר, אַין אַ יְוָס-טוּב-טָאגָן אַיּוֹ עַס
גַּעַחְזָן, האָבָן זיך צְנוּיְפְּנָעָקְלִיבָן אַ סְדָּסְטָעָן
פָּאָר אַ הוּיָף, וְזֹא סְאַיּוֹ פָּאָרְגָּעְקְמָצָן אַ חַתּוֹנָה,
אַלְעַמְּטָן אַיּוֹ גַּעַחְזָן זַיִעָר פְּרִיְלָאָךְ, אַין אַיְגָ-

אוונט האָט באַדָּרְפֶּט חַעֲרֵן נָאָךְ פֿרִיאַלָּאַכְּעָרָה:
ס' האָבָן זַיְךְ באַדָּרְפֶּט אַנְתִּיבָּן דַּי טַעַנָּץ. מַאֲטָם
וַיַּנְעַן נַעֲקֹמָעַן מִיטַּ קִינְדָּעָר אַוִּיפְּ דַּי הַעֲנָטָה,
אלָעַחַ אָבָן נַעֲחָאַלְטַ אַנְטִילְנַעַמָּעַן אַיְן דַּעַר אַלְ—
נַעַמְיַינְעָר שַׁמְתָּה. דַּי פְּלוּזָטְרָה האָבָן אַגְּנַעַהְוָבָן
צַוְּרַעְכְּטַמְאָבָן זַיְעָרָעָ כְּלִים אַזְנָ זַיְךְ נַעַמָּעַן צַוְּ
דַּעַר מְלָאָכה. זַיְהָאָבָן נַאֲרַ נַעֲזָוָרָת בְּזַיְ דַּעַר
אַלְטִיטַשְׁקָעָר, דַּעַר עַלְטַסְטָעָר אַיְן דָּרָבָן וְאַלְ
עַנְדִּיקָן זַיְן דְּרָשָׁה, וְאַם עַרְחָאַטְנָעַן צַוְּ
חַתְּנַכְּלָה.

— דַּאְ וּצְטַ אַיְיךְ זַיְן בְּעַסְעָרָה, זַיְן אַזְמַעְטָוּם
— האָט פֿאַרְעַנְדִּיקָט דַּעַר אַלְטִיטַשְׁקָעָר — אַוִּיב
אַיר וּצְטַ זַיְן נַוְתָּ אַזְנָ עַרְלָאָךְ, וּצְטַ אַיְיךְ נַאֲטָ
ברַזְקָ הַזָּא, שְׁמַינְקָעַן פָּזַן אַלְדָּאָס נַיְטָם, דַּי שַׁרְדָּ
חוּצְטַ אַיְיךְ נַעֲפָן מִיטַּ דַּעַר פֿוֹלְעָר הַאֲנָטָה, אַזְנָ אַיְרָ
חוּצְטַ קִינְמָאָלְ נַיְטָ וּזְיסָן, וְאַם עַם אַיְוִינָם
נוֹוִיט...

ער האט געדראיקט חתונ-פלה די הענט, און אלע
געסט האבן געשריען הורא... פלאזלזונג האט
אימייצער אנגנָזְוִיזָן מיטן האנט אוינָן דרום און
אויסטנָזְרִיעָן:

— זעט, נאר, רבותי!! זעט, או-אן, סארט
שוחארצע במארען כ'האָב טורה, או אינָאנָחַנט
וואָט זיין אַ שלאָקס-דָּעָן!!

— אַין דער צוֹיט פֿלעַנט בע אַינוֹ קִינְמָאַל
גִּיט רענָעַנָּעַן — האט געזָאנְט דער אלטֶיטֶשֶׁקָּעָר
— פָּאָר די נָאנְצָעָה גָּנוֹדָעָרט יָאָר, וָאָס אַיךְ לְעֵב
דָּא, האט נָאָךְ אָזָא ווּוִינְט, וָוִי דער היינְטִיקָּעָר,
קִינְמָאַל קִינְזָרָעָן נִיטָּן גַּעֲפָרָאָכְט.

— טָא וָאָס-וָשָׁעָ זָאָל פָּאָדִינְטָן אַט די בְּמָאָרָעָ ?
— האט מְעָן אִם גַּעֲרָעָנְטָ פָּזָן אלע זִוְּטָן.

אלע האבן זיך פָּאָרְקוּקָט אַזְּיפָּ דער זִוְּטָן, פָּזָן
חַעַלְכָּעָר ס'האָט זיך גַּעֲטָרָאָן די בְּמָאָרָעָ. קִינְנָעָר

אבער האט ניט נעקענט באשטייט ואנן, חאם
וּ ווּעַט מִיט וְזֶה בָּרְאַנְגָּן.

און דֵי בְּמִתְּאֻרַע אַיְזָן גַּעֲוֹעַן יִצְּעַר נְרוּוִים. זֶה
האט אויסגעוויז אַסְטְּרֵדְגְּלִיךְ, זֶה אַפְּשָׁוּטְקָעָן
רַעֲנַנְכְּטָאָרָעָן. זֶה האט זֶה גַּעֲהַלְתָּן נִידְעָרִיךְ קָאָן
דָּעַר עָרָד. אַט אַיְזָן זֶה גַּעֲהַרְתָּן אַלְץ גַּעֲנַטְשָׁעָר אַיְזָן
גַּעֲנַטְשָׁעָר, אַוְיסְחָאַקְסְּנְדִּיךְ אַיְזָן דֵי אַוְינְן. דֵי טַעַנְשָׁן,
וחאם האבן אויפֿ אַיר גַּעֲקִיזְקָט, האבן שׂוֹין גַּעֲפִילְטָה,
וּזֶה עַם וּעַרְתָּן אַלְץ פִּינְסְטְּצָרָר אַוְן פִּינְסְטְּצָרָר.

— וְוָאָס זֶה עַם בָּאַדְמִיטָן?

ס' האבן זֶה צוֹנוֹיִיכְנַעַקְלִיבָן גַּאנְצָע גַּעֲוָעַטְלָעָן
טַעַנְשָׁן, האבן נַעֲקוּוּעַטְשָׁטָט מִיט דֵי פְּלַמְצָעָט
נַעֲמַרְעַנְט אַיְגָעָר בַּיִם אַנְדָּעָרָן, זֶה בָּאַלְד אַלְמָן
טַאָקָע גַּעֲנַטְפָּעָרטָט, נַעֲפְלִיבָן מִיט דָּעַר אַמְּגַעְנָעָר
תְּשֻׁוְבָה נִיט צְוֹפְרִין אַוְן בָּאַלְד טַאָקָע גַּעֲשַׁטְפָּעָלָט
אַמְּגַעְר דָּעַם אַנְדָּעָר וְיַדְעָר קְשִׁוּת. קְלַמְגַע קִינְגָּן

דער האבן זיך דערשראָקן און אַנְגַּעַתְּהוֹבֵן צ' שריינען. די מאנסביבִּין ווינגען געהארן ערנטסט; די פרוייען אומרוואַיך.

אַזְמַזְיַסְטַּה אֶת דער חַתָּן זיך גַּעֲבעַטְן בַּיְּהַיְּה גַּעֲסַטְן, או זַיְּהַיְּה זַיְּהַיְּה באָרוֹזָאַיְקָן אַזְמַזְיַסְטַּה גַּעֲסַטְן עַפְעַטְן אַיְן מַוְיל אַרְצָן, אַזְמַזְיַסְטַּה אֶת האָבָן די פְּלִיאַזְמַר זיך גַּעֲפַזְבִּירַט צַוְּשַׁתְּרוֹיְעַן דַּעַם עַולְם מִיטְמַזְיַיק — אלְעַזְמַה אֶת האָבָן גַּעֲפִילַט, או סְאַיְן עַפְעַטְן גַּעֲסַטְן גַּלְאַטְיַיק, אַלְעַז ווַיְנַעַן גַּעַתְּעַן, ווַיְיַהְיֵה אַרְשַׁתְּמַיְּנַעַט, האָבָן זיך גַּעַתְּמַזְגַּן אַיְנַעַר צֻוְם צַוְּעַטְן אַזְמַזְיַסְטַּה אַלְעַז אַזְיַינַן זיך אַיְנַגְעַקְוִיקַט אַזְיַיפִּט דַּעַר כְּמַאַרְצָה, ווְאַם הַאֶת זיך גַּעֲרַקְט אַזְיַיפִּט זַיְּהַיְּה. די יּוֹם=טוּבְדִּיקָע שְׂטִימַזְגַּן אַיְן פְּאַרְשַׁוֹאָנוֹן. קִינְעַר הַאֶת קְלָאָר גַּעַט גַּעַזְאוֹסְטַה, פְּאַרְדוֹאָס טְדַאַרְפַּט דָּאַ מַוְרָא האָבָן אַזְמַזְיַסְטַּה דַּעַטְמַזְגַּעַן האָבָן אַלְעַז מַוְרָא גַּעַתְּהַאַט. אַזְמַזְיַסְטַּה אֶת האֶת אַלְעַז גַּעַוְאַקְפַּן אַזְמַזְיַסְטַּה אַלְעַז ווְאַקְסַן, אַרְאַפְּלַאַזְגְּדִיק זיך אַלְעַז נִידְעַרְקַעַר אַזְמַזְיַסְטַּה.

גידעריקער. אט האט זי שווין פֿאַרְשְׁטָעלְטַט דֵי זוֹן, און א געדייכטע פֿינְסְמִיעָרְנִיש האט אַרְזְמָנָעָז חַיקָלֶט דֵי עַרְד. דֵי פֿוּינְגָלָאָן אַנְהַלְד זַיְנָעָן אַנְטְשָׁוִוִינְן נְצֻוֹאָרָן, אַנְהַלְד מְעַנְשָׂן האַבָּן פֿאַר שְׁרָאָק זַיְקָן אַךְ מַעְרָה נְעַנוּרָעָט אַמְגָעָר צָוָם אַנְ דָּרָן.

— שָׁאוּ אַיר הַעֲרָבָה? — האט גַּעֲזָאנְט דָעַר
אלטִיטְשָׁקָעָר.

הַמְּשֻׁעָרִיק מִיר, הַמְּשֻׁעָרִיק...

דָאָם אַיְזָן גַּעֲזָעָן דָעַם הַמְּשֻׁעָרִיקם קַאמְפְּ-לִידָה. קַיְנָעָר האט דֵי וּמְרָטָעָר נִוְתָן פֿאַרְשְׁטָעלְטַט, וַיְלִיל דָאָם זַיְנָעָן גַּעֲזָעָן מְעַנְשָׂן. אלְיאָז אַבָּעָר האַבָּן גַּעַם הַעֲרָת אַז שְׁוּמָעָן טִוְת אַקְלָאָפָן פֿוֹן אַסְטָן, אַסְטָן פֿלִינְגָלָאָן, אַנְהַלְד אַלְעָז האַבָּן גַּעֲזָעָן וּוּי דֵי כְּמַאְרָע חַזְקָסְט אַונְזָוָן וּוּאַקְסָט.

— אַיְיָ סְאָנוּ עַפְעָם אַרְאָפְנוּעָקָאָלָן פֿוֹן דָעַר

כטארץ! — האט אויסנצערטויען א קלטן אינגעלאַע.
ער האט געהאלטן און האנט אן המשעריק.
אלע זטנען זיך צינזינגעלאָפֿן זען, זאָס דאס איז
אוועינס. אין דער זעלבער מינומות זטנען אראָפֿגעַ
פֿאַלְזַן פֿון אויבן אויף דער ערַד נאָך עטלאָבעַגּעַ
המשעריקן — און ס'האָט לאָגָן גַּט גַּדְזִיעַרט, זי
די גאנצע כטארע האט זיך גענעבן א לְאֹו אַראָפַ
אויף דער ערַד מיט א קלאָפֿערַי און זשומערַי,
אוש בזיב צוב וועָרַן. מענשן האָבָן זיך פֿאָר די
קעַפַּ נַעֲכָאָפַט און גַּעֲכְתָּאָרַעַט אַראָפֿוֹאָרַפַּן פֿון
זיך די הײַשְׁעָרִיקָן, וועלבע זטנען זיך פֿאָרְקָרָאָכָן
אָנֵן די אויעָרָן, אָנֵן מְוַיֵּל, אָנֵן נָאָה אויף די
פְּנַדְיוּם אָנֵן אָונְטָעַר די בְּנָדִים, וועלבע האָבָן זיך
אַצְּנַעַמְשַׁעַפְעַט אָנֵן פֿאָרְפְּלָאָגְנְטָעַרט אָנֵן די האָרַ.
פְּרוֹזִיעַן אָנֵן קִינְדָּעַר האָבָן גַּעַשְׁרִינְעַן, מְאַנְסְּבִּילָן
הָאָבָן גַּעַטְאָכָט מִיט די הענט אָרוּם זיך אָנֵן גַּעַזְעַ
גַּטְעַן צו הילְפַּ די שְׁפַּעַקְנָמָן; זיך פְּלַעַן טְרַעַטָּן

די היישעריקן מיט די פִּיטְ – נאָר ס'הָאַט נָאָרְגִּיט
געַהָאַלְקָן: ס'הָאַט גַּעַהָאַלְבָּן אָן אָן אוֹיְפָהָעָר אָן
איְבָּן רַעֲנֶנֶן מִיטְ היַשְׁעָרִיקָן. פָּאַרְטָאַטְמָעַרטָּע
איְוָן הַיְלֵלָאָזָעְ האָבָן די מַעֲנָצָן יַיְךְ אַ לְאָזְנוּ
מַאְזָן צַוְּ דִי הַיּוֹעָר, שְׁרַיְעַנְדִּיק אָן טַאַכְנְדוּיק מִיטְ
די הַעֲנָמָט. קַיְנָעָרְ האָט יַיְךְ נָאָר קַיְנָעָר עַזְחָ נִיטְ
גַּעַקְעָנָט גַּעַבָּן. נָאָר אָנוּ די הַיּוֹעָר אוֹיְ רָאָס בַּילָּד
גַּעַוְעָן נִיט וּוּתְנִיקָעָר שְׁרַעְקְלָאָךְ: וְזֹא נָאָר אַ
שְׁפָאַרְגָּעָלָעְ, וְזֹא נָאָר אַ לְאָךְ – אַוְטָעַטָּוּם אוֹו פָּולְ
גַּעַחְעָן מִיטְ היַשְׁעָרִיקָן: אַוְיָנָן טִישָׁ, אַונְטָעָרָן
טִישָׁ, אַוְיָנָן בָּעַטְ, אַונְטָעָרָן בָּעַטְ, בְּקִיצוֹר, סְאַיוֹ
קַיְנָעָרְ פְּרִיעִי שְׁטִיקָלְאָרָט נִיטְ גַּעַוְעָן, וְזֹא מַזְאָל זַיְךְ
אַפְּנִילְוּ קַעְנָעָן צַוְּעָצָן אָנוּ אַפְּכָאָפָן דָּעַם אַטְעָם.
אוֹיבָ אַיְמִינָן אָנוּ יַעֲלֹגְנָעָן צַוְּ פָּאַרְקָלְאָפָן טִירָן
איְוָן פְּעַנְסְטָעָר, פָּלָעָן דיְ היַשְׁעָרִיקָן אַרְיִינְקְרִיכָן
רוֹדָךְ דיְ קַוְיְצָעָנס אָנוּ שְׁפָאַרְגָּעָלָעְ.

צוחט־שעה נאכאנגען האט גערדיערט דער
הײַשְׁעָרִיק־רַעֲנָן. לְסֹוף אֵינוּ דָּעַר הִיטֶל רַיִן גַּעַחְאַרְנוּ,
אוֹן דֵי זָוַן האט זַיְד וַיַּדְעַר בָּאוֹזָוּן. אַבָּעַר דֵי
עַרְדוּ! דֵי עַרְדוּ אֵינוּ אִיצְט נַעֲחוּן אִינְגָאנְצָן בָּאַזְּ
דָּעַקְטָּט טִיטָּט דֵי בְּרוֹזָאִים, וּזְעַלְכָּעַ זַיְנָעַן נַעֲחוּן זַיְדָ
עַרְ פָּאַרְטְּוִיכְט אִין דָּעַר אַכְּוֹלָה. דֵי בּוֹיְמָעָר זַיְנָעַן
נַעֲחוּן בָּאַלְאַגְּנָעָרָט, וּזְיִי פָּעַכְתּוֹנְגָנְעָן; טְוִיזְנְטָעָר,
צָעַנְדְּלִיקָעָר פּוֹיזְנְטָעָר אַוִיפָּ יַעֲדָן בּוֹיְסָ; דֵי צָחַנְגָּן
הָאָבָּן זַיְד אָוָשׁ נַעֲפָרָאָבָּן אָונְטָעָר דָּעַר שְׂוֹעָרָעָר
מְשָׁאָ. אַ בּוֹיְמָעָר צָעָר אֵינוּ נַעֲפָאָן נַעֲחוּן
אוִיפָּ דֵי הוּיוֹ־חִיּוֹתָ: אַוִיפָּ הַיְנָמָ, קָעַזְ, פָּעַרְד אָוֹן
אוִיפָּ דֵי עַוְּפָהָ: הַיְנָעָר, קָאַטְשָׁקִים וּכְדוּמָהָ; וּזְיִי
דֵי בְּעַנְשָׁן, אַזְוִי אַזְיךָ זַיְ פְּלָעָן נִיטָּקָעָן זַיְדָ
אַפְּשָׁלָאָן פָּוֹן דֵי הַיְשָׁעָרִיקָן, טִיטָּחָלָכָעַ זַיְדָ
נָעַן נַעֲחוּן בָּאַהֲגָנְגָנְעָן פָּוֹן אוּבָן בּוֹיְ אַרְאָפָּ. דֵי
הַיְשָׁעָרִיקָן פְּלָעָן זַיְ בִּיסָּן, אַנְטָאָן שְׁרַעַקְלָאָכָעָ
יְסוּרִים, אוֹן דֵי חִזּוֹת אוֹן עַוְּפָהָ הָאָבָּן זַיְד גַּעַ

וואָרְפֵן פֿון אַמְּן אַרט אוִיכֶן אַנְדָּעָרָן, האָבָן בַּיְהָ
טַעֲרָלָאָךְ גַּעַיְאָטָעָרָט אָוֹן וּנְרָ נָאָר קִינְן עַזָּה נִיטָּ
נְעַקְעַנְתָּן גַּעַבָּן.

די מְעַנְשָׂן וַיְיַגְעַן נְעַוּעַן אַוִיסְעָר זִיךְ; זַיְהָ אָבָן
נִיטָּ גַּעַוְאָכְטָ, חַאַס צַו טָאנָן. פַּאֲרָצְוּמְפְּלָעָן פְּלָעָן
זַיְהָ אַרוּפְּגַּנְיָין אַזְּיָף די בְּעַרְנָלָאָךְ, בְּרָי צַו כָּאָפָן
אָ קָוָק אַזְּיָף זַמְּעָרָע פְּעַלְדָּאָר אָוֹן גַּעַרְפְּעַנְעָרָ.
חַמְּ-חוּווָן אַלְּיָן אַיְוָן נְעַוּעַן נְעַדְוָכָט בְּאַדְעָקָט מִיטָּ
הַמְּשֻׁעְרִיקָן, פּוֹל מִיטָּ יַאֲוָש פְּלָעָן זַיְהָ אַוִּישָׁהָיָבָן
די אַזְּיָן צָוָם הַיְמָלָאָ, זַוְכָּנוּרִיק הַיְלָאָ. אָ שְׁרָעָקָן
נְעַז בְּמָאָרָעָס הַמְּשֻׁעְרִיקָן אָבָן וּנְרָ נְעַטְרָאָן פֿון
דְּרוֹזָם. זַיְהָ פְּלָעָן נִיטָּ בְּאַחֲזִין זִיךְ פַּאֲרָן
קָאָפְּ צָוָם כָּאָפָן—אָוֹן אָ גִּיעָר הַמְּשֻׁעְרִיקָ-רְעָנָן
הָאָט פַּאֲרָהְלִיאִצְטָ דָּאָס לְאָנָדָ. די אַזְּיָרְעָנוּנָג אָוֹן
סְאַרְצְוּמְפְּלָוָנָג פֿון די טְעַנְשָׂן אַיְוָן גַּעַוְעָן אַיְן-לְשָׁעָרָ,
נָאָר אָט זַיְגָעָן די מְעַנְשָׂן אַרְזָס פֿון די פְּלִיםָ,
הָאָבָן זִיךְ אַרְיוֹיכְגְּנָעָרִיכָן פֿון די הַבּוֹעָרָ, הָאָבָן אָגָּ

געבראכן צחין און אַנְגָּעָהָזִיבָּן זו שלאן די
המשעריקן מפוח-רצח. מיליאניעו המשעריקן זינען
דערהרנט געווארן פון די קלעפֿ, נאר ביליאניען
און טריליאניען זינען אַרְוֹמָנָעָקָרָאָכָן אהער און
אהין, האבן געלזון, געשורונגונען, געלדרעסן
אויף וואס די וועלט שטיגט און געארבעט מעשים.
מ'האט אונטערנצענדן די נראן און די ערטער,
וואו ס'אי געהאט געווען אַטְמִינְסְטִן היישעריקן.
דעך פֿצְעָר האט געטרעשטשעט, דער רוייך האט
זיך געוויכלט, די גריינע נראן און געלע געלדר
האבן געללאט, און דער המשעריק, אווי וו
נויט איזס מײַנט טען, האט זיך רואיך אוינען-
הイベן און אַרְבָּעָנָעָלְיוֹן אויף די ערטער, וואו
קײַן פֿצְעָר איזס נויט געוחן. דארט האט ער זיך
זיך דער גענומען צו-ווען מל'אַבה: כי און שפי.
און א נאך גרייסערער פֿאַרְצְוַיְתְּלָוָן זינען
אַרְצְנָעָפָּאָלָן די טענשן, דערזעענְדִּיק, או אַפְּלוּ

קיטן פִּיצְעָר נַעֲמָת אֹם נִוְתֶּן. בֵּית גַּעֲמָטָן הַאֲבָן
זַיְדָא אַרְפְּגָנְגָלָאוֹן דַּי הַעֲנָתֶן...

אָנָאנְצָע אַכְבָּאָגָן הַאֲסָט וְעַד דַּעַר הַמְּשָׁאָרוֹק יְעַגְּעַל
לְאָוֹן וְאוֹילְנָהָן. עַרְשָׁתָה, חַזְןָאָלָן אָטוֹ שְׂוִין גַּעֲמָעָן
פְּאַרְתְּיוֹסָט, יְעַזְן סְאָנוֹ שְׂוִין, וּזְנוֹ מְזָאָנוֹת, קִיטָן שְׁמָטָן
אָוַיְקָה קִיטָן שְׁמָטָן נַעַט גַּעֲבָלוֹבָן, הַאֲבָן עַד דַּי הַפְּרָה
שְׁעָרוֹיקָן אַיְפְּגָנְעָהָבוֹן אָנוֹ אָנוֹ אַ שְׁרַעְקָאָכָעָר,
נוֹזְיוֹגָטָעָר בְּמַאָרָע אַמְוָעָק וְיִתְּצָעָר צַוְעָן צַוְעָן
אַיְבָעָרָן יְסָד הַהִיכָּוֹן.

מִיטָשְׁרַעְקָה, הַאֲבָן דַי מְעַנְשָׁן וְזַי נַאֲכְנָעָסָקוֹתָה.
חַתְנָ-כְּלָה הַאֲבָן בְּאַחֲאוֹינָגָט וְעַיְעָרָחָרָבָן גַּעֲוָהָאָרָעָגָע
הָוִי. דַי בְּלִיְזָמָר הַאֲבָן פְּאַרְחוֹאָרָפָן דַי בְּפִידְלָעָן אָנוֹ
דַּעַר אַלְטִינְטְּשָׁקָעָר אָנוֹ פָוָן נְרוּוִים עַמְתָה-גַּנְשָׁ
גַּעֲשְׁמָטָאָרָבָן.
דָּאָס נַאֲנָצָע לְאָנָה, אַ בְּלִיעַנְדָע אָנוֹ גַּלְיְקָלָאָכָע,
אָנוֹ חַרְבָּה וּמוֹחָרָב גַּעֲוָהָרָגָן.

הארבסט=צימט איז די שׂוּעַלְבָּעֵלֶץ, זי שׂטָּעַנְדִּיק,
אוֹעֲקָנָעָלְיוֹן קִין אַפְּרוּקָע. זי האט שׂוֹין נַעֲהָאָט
אוֹיסְגַּטְרָאָגָן אָזָן אוֹיסְגַּעַזְעָסָן אַירְגָּז אַמְּצָלָאָךְ אָזָן
פָּאָרְבִּיסָן מִיטָּטָּה דַּי לְאַגְּטָעָ אַינְגָּזְקָטָן. מִיטָּטָּה דַּעַם
הָאָט זַיְדָא אַיר אַרְבָּעָט אַוְּפָן צָפָן נַעֲנְדִּיקָט. זי
אָזָן נַעֲחָצָן אָזָלְטָא, דָּעַלְפָאָרְעָנָע שׂוּעַלְבָּעֵלֶץ.
אָזָסְכָּאָל אָזָן זַיְשָׁוִין נַעֲלְיוֹן אַהֲעָרָא
אוֹזָן אַהֲנָן אָזָן דָּעַרְיְּבָעָר נַעֲקָעָנָט דַּעַם חָעָנָה.
זי האט אוֹזָא גַּעֲנוֹי נַעֲחָאָסָט דַּי עַרְטָעָר, חָאָזָא
מַקְאָזָא זַיְדָא אַפְּשָׁטָעָלָן אַבְּסָל אַוְּפָרְזָעָן דַּי פָּאָרָא
מַאְטָעָרְטָעָ פְּלִינְגָּלָאָן.

אוֹיְקָן יִם-הַתִּיכְוֹן אָזָן נַעֲחָצָן אַוְּאַונְדָּעָרְשָׁיְנָעָר
אוֹזָלָה, וּאוֹזָה דַּי שׂוּעַלְבָּעֵלֶץ פְּלָעָנָט זַיְדָא שׂטָּעַנְדִּיק
אַפְּשָׁטָעָלָן, בָּעַת זַיְפָּלָעָנָט פְּלִיאָעָן אוֹיְקָן דָּרָום,
דָּעַר אַיְנוֹז אָזָן נַעֲחָצָן קִין גַּרְוִיסָּעָר, אַזְוִי,
אוֹ אַזְּיִיפָּעָר נַעֲמָנָר אַזְּיִשְׁעָר קַאְרְמָעָה הָאָט עָרָא
נַעֲקָעָנָט אַרְיִנְגְּאָלָן. דָּאָס הָאָט אַיְם אַבְּפָעָר

שט נַעֲשֵׂת עָרֶת צֹו וִין בְּאַצְוִיבָּרְנָד שְׁטָן אָזָן
הָאָבָן גְּרוּיסָאַרְטִיקָע் סְעַדְעָרָ, בְּרִיטִיךְ פְּעַלְדָּעָר
מִיטָּאַל דָּסָם גְּנוּטָם אָזָן שְׁמַעְקָעְרִיךְעָ, בְּלוֹטִיקָעָ
לְאַנְקָעָם. אָוִיךְ מְעַנְשָׁן הָאָבָן דָּאָרְטָן גְּעוּחָאוּינָט
אָזָן חִוְזָת הָאָבָן נְעַלְעַפְטָ. דָּאָרְטָן, אָוִיךְ דָּסָם אַיְנוֹל,
אָזָן אַיְיךְ גְּעוּהָאָט גְּעוּחָעָן דָּעָר שְׁחוּעַלְבָּעַלְעָם אָזָן
אַלְטָעָה, גְּנוּטָר גְּאַקְאַנְטָעָה, דָּעָר קְלִינְגָּה, גְּרִינְגָּה
טְשִׁיוּשִׁיקְ.

קוּטָעָנְדִיקְ אַיְצָט צְוֶּפְלִיעָן אַיְוֶן אַיְנוֹל אָזָן צֹו
וְעַצְנְדִיקְ זִיךְ אַיְוֶן בְּוּם, חָאוּ סְ'הָאָט גְּעוּהָאָט
גְּעוּחָאוּינָט דָּעָר טְשִׁיוּשִׁיקְ, אָיוּ דָּי שְׁווּעַלְבָּעַלְעָ
נְבָהָל וְנְשָׁהָוָטָם גְּעוּוֹאָרָן פָּוּן בִּילָה, וְאָסָהָאָט זִיךְ
אַיְרָ אַנְטְּפָלְעָקָט פָּאָר דָּי אַזְּוֹן.

דָּעָר אַיְנוֹל אָיוּ גְּעוּמָעָן גְּנוּשָׁט צָוָם דְּעַרְקָעָנָעָן.
קִינְן קָוָל פָּוּן קִינְן פְּוִינְגָּעָלָעָהָאָט מְעָן אָזָן חָאלָד
גְּנוּטָ נְעַהָעָרָט, גְּנוּטָ קִינְן פְּעַלְדָּעָר, גְּנוּטָ קִינְן לְאָגָן.

קעַם, ניט קיַין חיות און ניט קיַין מענְשָׂן. חיסט און פֿאַרְלִיךְוֹן זַיְנָעַן נַעֲשְׁתָאַעַן דֵי הַמּוֹעֵר מִיטָּהָרִיךְ-פֿאַנְגָּנְדָּרְנְעָעָנְטָאַע טִירָן און פֿעַנְסְטָאַר. קיַין סִימָן פֿוֹן קיַין זַאֲגָן און קיַין סִימָן פֿוֹן קיַין גַּרְעַזְלָעַ אַיּוֹ נִיט גַּחְזָעַן. דֵי בּוֹמְעֵר זַיְנָעַן גַּעַגְשָׂעַטְשָׂעַטְשָׂעַט שְׁתָאַעַן נַאֲקָעְטָאַע, אַן בּוֹלְעַמְעַר אַיּוֹ אַפְּגַּילְוַי אַן קָאָרָעָן; אַ סְּךְ פֿוֹן וּזַיְנָעַן גַּעַוְעַן צַוְּבָרָאָבָן אַיּוֹ דֵי צַוְּנָיָן פֿאַרְטְּרִיךְנָט. אַ שְׁרַעְקְלַאַבָּעַס כִּילְדָּו אַ גַּרְזְיוֹאַמְעַם בִּילְדָּו!

דֵי שְׁוֹעַלְבָּעַלְעָהָט שְׁוֹיַן גַּעֲמִינָט, אֹו זַיְהַאְתָּו יְוֵן פֿאַרְכְּלָאַנְדוֹשָׁעַט אַיּוֹ אַיּוֹ נִיט וּוּלְנְדֶרְיךְ פֿאַרְכְּלָאַנְדוֹשָׁעַט שְׁלִוְינָן אֹוִיפְ אַנְדָּעָר אַיְנוֹל. נַאֲרָדָא אַיּוֹ צַוְּאָר צַנְעַפְלוֹינָן אַוְרָ נַמְפָּעָר בְּאַקְאַנְטָאַר, דָּעָר טְשִׁוְשִׁיקְ, אַיּוֹ הָאָט וְיְוֵן צַינְעַזְעַט לְעַבְנָן אַיּוֹ. אַ, וְיְוֵן עָרָהָט אַוְצָט אַוְיכְנָעָעָן עָרָ אַיּוֹ גַּעַחְזָעַן שְׁרַעְקְלַאַר מְאַנְגָּר, אַיְנְגַּרְאָרָט, וְיְוֵן אַ שְׁפָאָן, דֵי פֿעַדְעָרָן צַוְּשִׁוְבָּעָרָט אַיּוֹ דָּעָר נַאֲנְצָעָר אַוְיסְ-

וְעַזְ אִיא נָעֵפֶאַרְזִיקָעַר, רְהַבְנּוֹתְרִיךְעַר.

— אָומַן נָמְטַעַס חַוְלָן! — הָאָט אַוִיכְנַעֲשְׂרִיעַן דַי
שְׁוֹעַלְבָעַלְעַ — וּוֹאָס זָאָל אָט דָאָס אַלְזַן בָּאַדְיטִין?

— כְ'הָאָב נָעַזְאַיסְטַן, אָז דַו וּעְסַט עַם מִיד
פְּרַעַן — הָאָט נָעַנְטַפְעַרְטַן דָעַר טְשְׁנוּשִׁיק. — דָאָ
אוּפְּנַן אַינְגָּול בֵּין אַזְקַדְלַעַן נָעַכְלִיבַן לְעַבְנַן אַונְ
דָאָס פְּזַל אַונְ, אָה, נִימַת הַיְנַט — מְאַרְגַּן, מִינַן סְופַּ
אַונְ נָאַנט. אַזְקַדְלַעַן אַזְיַי צְוַבְּרַאַקְן אַונְ אַפְּגַעַ-
שְׁוֹאַכְטַן, אָז פְּזַן דְּרוּם טְעַג אַזְקַדְלַעַן פָּאַרְגַּעַן.

— גַּאֲר... גַּאֲר וְאָס אַונְ דָאָ נָעַצְעַן? — הָאָט
נָעַפְרַעַנט דַי שְׁוֹעַלְבָעַלְעַ.

— דָעַר הַיְשָׁעָרִיק אַונְ אַנְגְּעַפְאַלְן — הָאָט נָעַ-
עַנְטַפְעַרְטַן דָעַר טְשְׁוַיְק — אַונְ זַי דַו וּעְסַט, חַרְוב
גַּעַמְאַכְטַן דַעַם נָאַנְצַן אַינְגָּול.

— כְ'הַזְוִיב דָאָס נִימַת אָן צַי פְּאַרְשְׁבַּיְין — הָאָט
נָעַזְאַנט דַי שְׁוֹעַלְבָעַלְעַ — אַנוּטְלַטַן, וּזְיט, וּזְיט

פָּזְן דָּאנָעַן, אֵין דָעַר טִיפֶּעֶר אַפְּרִיקָעַ, הָאָב אַיְך
גַּעֲשָׂמְזַעַסְטַ מִיטַ אַנְ הַיְשָׁעָרִיק. עָרַ הָאָט גַּעֲשְׁפִּילַט
אוֹיְף אַ פִּידְעָלַע אָונַ נַעֲמָכַן גְּרָאָג, נִינְטַ בְּרִינְגְּנָעַן.
דִּיקְ קִינְגַּם קִיְּן שָׁוָם שָׁאָרָן... אַ, יְעַ... זָוָרָט
גְּנָאָר, אַיְךְ דָּעָרְמָאָן זְיַדְ! דָעַר הַמִּשְׁעָרִיק הָאָט גַּעַ-
הָאָט פְּאַרְזָאָגַט וַיְנָעַן קִינְדְּעָרְלָאָהָר, אוֹ זַיְזָאָלָן
אוֹחָק אַוְיָפַן צְפָזָן... יְעַ, נָאָדָן אוֹ אַוְיָפַן נָאָטָם
חוּלָטְ חָעָלָן זְיַד פָּאָחָזָן אַ סָּהָר, אַ סָּהָר, מִילְיאָנָעַן
הַמִּשְׁעָרִיק... .

— אָונַ זַיְהָאָבָן זְיַד מַאְקָעַ בָּאוּוּזָן—הָאָט
גַּעֲזָגָט דָעַר טַשְׁיוֹשִׁיק,—מִילְיאָנָעַן, בְּוּלְיאָנָעַן,
טְרִילְיאָנָעַן—נִינְטַ אַיבְּעָרְצִיצְיָילָן. זַיְזָעַן אַוְיָפַן
אָונָן אַנְגְּנָעָלָאָהָן, זַיְזָעַן אַ שְׁוֹאָרְצָעַ בַּמָּרָעָ, אָונַ
אלִין פְּאַרְדָּאָרְבָּן, אלִין צַוְּרָעָסָן.

— אָזְ זַיְהָאָבָן אַוְיָפַן גַּעֲנָעָסָן דִי נְרָאָ אָונַ
גַּעֲהָוּקָסָן - פְּאַרְשָׁתְּיָ אָונַ נָאָר - הָאָט גַּעֲזָאָט
דִי שָׁחָלְבָעָלָע - זַוְאַו זַמְנָעַן אַבְּעָרָ דִי קִי, פְּעָרָד

און דַּי אִיבְּרִיקָע בְּהַמּוֹתָה? וְאֵוֹ זַיְנָעָן דַּי מַעֲנַשָּׁן?
כְּמַיְינָן, אָז דַּי הַמִּשְׁעָרִיקָן האָבָן זַיְנָאָךְ נִיטָּ
אוֹיֶפְּנַעַנְעָסָן.

— כְּמַעַט זַיְן זַיְאַיךְ — האָט גַּעֲנַטְפְּעָרֶט
דָּעַר טַשְׂוִישִׂיקָה, — נַ, אַיְכָל דִּיר שְׂוִין דָּעַרְצָלְן
אלִץ פְּסָדר.

די שְׁחַעַלְבָּעָלָעָה האָט דָּעַרְתְּנִילְט אַפְּחָד. זַי האָט
זַיְךְ דָּעַרְתָּאָנְט, וְוִי די מַאֲמַעַם-הַיְשֻׁעִירִיק האָט
אַבְּרָגָה האָט דָּאַמְּאַסְט אַזְוִי נַאֲכַנְעַפְּרָעָנָט זַעַנָּן
די צְפָּוּן=לְעַנְדָּעָר אָוֹן, דָּעַרְווֹיסְנְדִּיק זַיְן, אָז
דָּאָרְטָן אַיְוֹ דָּא גַּעַנְגָּנְגָּנְגָּס, האָט זַי פָּאַרְזָוָאנְט
אִירָּעָק קִינְדָּעָר אַחֲקְפְּלִיעָן אַהֲנוֹן.

— זַיְנָאָט אַיְוֹ דִּיר לִיבָּן! — האָט אוֹיֶסְנָעָ-
שְׁרִיעָן די שְׁוֹעַלְבָּעָלָעָה, — זַאֲגְּמִיר, וְאֵוֹ אַהֲנוֹ
אַיְוֹ אַיְצָט אַזְוּקְ דָּעַרְ הַמִּשְׁעִירִיק?

— אַיְן די אַרְעַםְסָ פָּזְן טְוִיט — האָט גַּעַ-

ענטפערט דער פשינזיך. — חמאניק טוּן וְזַנְעָן
נאָך גַּעֲבִילִיבֵן לְעָבֵן.

— נָאָך דָּעֶרֶצְיַילְ, דָּעֶרֶצְיַילְ! — האָט זַיְד גַּעֲבַעַתְן
די שׂוֹעַלְבָּעָלָעַ.

דער פשינזיך האָט אַיר דָּעֶרֶצְיַילְ, זַי אָזְוִי
דער חמישעריך אַיְן אַנְגַּעַלְלוּין זַי אַשְׁחָרְצָעַ
בְּמַארְעַ, אַוְיֵן אַינְזָל. די חמישעריך-בְּמַארְעַ אַיְן
גַּעֲזַעַן בָּאַרְעַטְנָדְ נְרֻעְסָעַר, זַי דָּעֶרֶ אַינְזָל,
אוֹן דָּעֶרֶבָּעַר זַיְנַעַן אַסְדָּה, אַסְדָּה מַוְילְיאַנְגַּן הַמְשָׁעַ-
רִיקָּן אַרְעַנְגַּלְאַלְן אַיְן יִם אַרְיַין אוֹן זַיְנַעַן דָּעֶרֶ-
טְרוֹנְקָן גַּעֲוֹאָרַן. די אַבָּעַר זַוְלָל וּכְוֹפָאַנְגִּיקָּעַם,
וּאָס האָבָן בָּאַרְעַקְטָה דַּעַם נַאֲנַצָּן אַינְזָל, האָבָן
אַיְם אַיְן אַטְשָׁךְ פָּזָן אַיְן טָאָגְ חַרְוב גַּעֲמָאָכָתְן.
זַי האָבָן אַוְיֵן אַנְגַּעַלְלוּסְן די גַּעֲנָצָעַ נְרִינְסָם, גַּעַט אַיְן
בְּעַרְלָאָונְדִּיקְ קִיזְן גַּרְינְגָּקָן שְׂטָעַנְגָּעָלָעַ אַפְּלִיכְ...
— אַיְן דָּעֶרֶנְאָרְ? — האָט אַוְמַנְעַדְוָלְדִּיקְ אַיְבָּעָרְ!

געשלאן דַּי שׂוּלְבָעֵלֶעֶץ.

— דערנאָר?.. יְעַן אִין דַּעֲמִיעָלְבָן אַחֲנַת הָאָט
אויסנָעְפֶּרְאָכָן אַכְּרוֹדִיקָעַ זָאוּזְרוֹכָעַ — הָאָט חַעַי-
טָעַר דָּעַרְצַיְלַט דָּעַר מְשֻׁוְשִׁיק, — אַפְּגָר אַשְׁטוּרָעָם!
אִין מִין לְעַבְנָן הָאָב אִינְךָ נָאָךְ אַזְּעַלְכָּעָם נִיטָּ
גַּעַזְעָן. סְהָבָן זִינְךָ גַּעַקְעָרָט הַיְמָל אִין עָרָד. דָּעַ
כָּעַר פָּוּן הַיְזָעָר זַיְנָעָן אַרְאָפְּנָעָרִיסָן גַּעַחָאָרָן, בּוֹיְ
טָעַר אִין וָאָלָד זַיְנָעָן צָוְבָּאָכָן גַּעַחָאָרָן, אָנוֹ
שְׁרַעְקָלָאָר, נְרוֹיסָעַ כְּחַאַלְיָעַם הָאָבָן זִינְךָ אַזְּפָנְגָעַ-
הָוִיבָן אִין יִם, אַזְּעַלְכָּעָן נְרוֹיסָעַ, אָוּ זִינְךָ הָאָבָן אַזְּ
דָּעַרְנִירִילַט דַּי שְׁפִיצָן פָּוּן דַּי בָּעָרָג, וּאָסָם לְעַבְנָן
יִם, דָּעַר שְׁטוּרָם הָאָט אַוְמָנָעְפֶּרְאָכָט דַּי נָאַנְצָעַ
אַרְמָתִי הַיְזָעָרִיקָן. כִּילְיָאָנָעָן אָנוּ בִּילְיָאָנָעָן פָּוּן זִינְ
זַיְנָעָן אַוְמָנָעְקָוְמָעָן, אָנוּ דַּי פְּנָרִים זַיְעַרְעַעְעַר הָאָבָן
פָּאָרְדְּעָקָט דָּעַם נָאַנְצָעַ יִם אָרוּם. דָּעַר בְּרַעְנִים
אִינוֹ גַּעַזְעָן פָּאָרְלִינְטַט טִימָטָהָמְרִים טְוִיטָעָהָמְשָׁעָה-
רִיקָן, אָנוּ יִעַרְעַעְעַר כְּחַאַלְיָעַ פְּיָעָנְטַט צָוְבָּרִיְינְגָן אַלְעַ

גיטע און גיטע פנרים. דער סוף איז געהן, או
דער גאנצער אינול אונזערער איז, חין מיט א
רוזגן, געהן איזטן ארומגענטטען מיט חמרים טויטע
היישעריקן. שפצעטער האט עם דער ים אroiṭ-
געחאָרְקָן צו אונז אויַן אינול — און דא ערשות
האט זיך עס אַנְגַּעַהֲוִיפָּן...

— חאָכָן? — האט אומראַיַּק געהָרְעַנְתָּ דֵי
שוחלְבָּעַלְעַ.

— דֵי פֶּעַסְטָן? — האט מוט א ווֹהָן געהָנְטְפָּעָרט
דער טשיושיק.

— און דערנָאָרְךָ? — האט געהָרְעַנְתָּ דֵי שוחלְעַלְעַלְעַ.

— מיט דעם אַינְגַּטְלָאָךְ איז שוֹן אלְץ געהָן
וואָנְטָן? — האט געהָנְטְפָּעָרט דער טשיושיק —
דער שטורעַם איז, פָּאַרְשְׁטַאַט זיך, אַרְיבָּעָר, און א
מוראָרוֹקָע שטילשוֹוינְגָּעָנְישׁ האט פָּאַרְגְּוֹטָעָן אַיר

ארט. ס'זינען אַנְגָּעָקָומָעַן שְׁרַעְקָלָאֶבָּעַ הַיִצְגָּן,
אוּזָּלְכָּעַ שְׁמָאָרָקָעַ, אוֹ סְאָנוֹ אֵין לְשָׁעָר. פָּזָן
איינְדָּעָרְפָּרְוִי בָּנוּ בְּמִנְאָכָת הָאָט דַּי זָוָן אָוּטְרָחְבָּנוֹתָהּ
דיַיק נְעַבָּאָקָטָה, אָוָן סְאָיוֹ נְעַחָזָן אָוּווֹ רְמָמָם, וַיַּן
איַן אַ קָּלְכָּאָוִיחָן. מַאֲכְמָלָאָוֹ אָוָן עַאֲרָשְׁמָאָכָתָה
זַיְנָעָן אַרְאָפָּנָעָה אַנְגָּעָן דַּי פָּאָדְרָרִיקָנָטָעַ נְאַקְעָטָעַ
צַחְתִּינָן פָּזָן דַּי בְּוִימָעָר. דַּי וַאֲסָעָרָן הָאָבָן וַיַּן
אוּיְסָנְעַדְאָמְפָטָה; מַעֲנָשָׂן אָוָן חַיָּת הָאָבָן קָמָן כַּח
גַּיטָּנָעָה אָט דַּי פַּיָּס צָו שְׁלָעָפָן אָוָן זַיְנָעָן נְעַיְצָפָן
אַדָּעָר נְעַלְעָנָן שְׁטִילָאָוִיפָּה אַיְזָן אָרְטָה אָוָן נָעָה-
קְרַעְכָּצָטָה..

— אָוָן חַפְטָעָרָה?

— נָה, אָוָן דָּא הָאָט וַיַּן צִוְּלָאָזָן אָוּפָה אַלְעָ
פְּלִוִּים דַּי פָּעַבְתָּ — הָאָט נְעַזָּגָנָט דָּעָר טְשִׁוּשִׁיק
— דַּי פְּנָרִים פָּזָן דַּי הַיְשָׁעָרִיקָן, וּוֹאָס דָּעָר יִם
הָאָט אַרְוִיסָנְעַזְוָאָרָפָן אָוּפָן אַיְזָוָל, הָאָבָן אַנְגָּעָ-

הויבן פוילן און פֿאַרְשְׁפֿרְיעַטְן אָזָעִיפּוֹשֶׂ, אָז
ס'אַז גַּעֲזָעַן גַּיט צַדְעַרְהַאַלְטָן. דֵי גַּנְפְּצִיקָע אָז
צַוְּהַוְּלְטָע נָאָזָן הַאָבָן זַוְּ אַגְּעַפְּלָאָרְטְּנָעָיוַיְקָלְט
אוֹנוֹעָר אִינְיָל. מַגְּנָשָׂן אָזָהָוָת יְמַגְּעַן קְרָאנְק
גַּעֲוָאָרָן. פְּלִינְגָן פְּלַעַן פְּאַלְן אָזָעָר לְוַפְּטָגָן
פְּוִינְגָן פְּלַעַן מִיט אַגְּהַרְזִיכְבָּנָן גַּעֲשָׂרָת
אַרְאָפְּלָאָלָן בְּזִיטָע אַיְףָ דָעָר עָרָה. פְּעָרָד אָז
קי פְּלַעַן אִימְקִיטָעָן טָאָכְנוֹחוֹיוֹן מַעֲגָשָׂן פְּלַעַן
אַוְּסָנִיאָן אָזָנָ שְׂרַעְקָאָבָע יְסִידָוִבָּ. דָעָרְקִין הַאָט
זַוְּ דֵי מַנְפָּה נַאֲךְ מַעְרָ פֿאַרְשְׁטָאַרְקָט אָזָן אָוּטָ
גַּעֲבָרָאָבָה אַלְיָן, וְאָסָעָס אָזָנָ נַאֲךְ גַּעֲיָהָן לְעַבְעָה
דִּוְרִי. נַאֲךְ אַיךְ אַוְנִיאָרְבָּן עַפְעָס עַל פִּינְס נִינְזָוָל
גַּעֲרָה, נַאֲךְ... נַאֲךְ אַיךְ פְּיָלָ... אַ-אַ-אַ... אָ
שְׁוִין... שְׁוִין... גַּיט לְאָגָג חַעַט עַס גַּעֲדוֹעָרָן...
דֵי כְּהָוָת גַּמְגַּעַן אַוְיָסָה...

— שְׂרַעְקָאָה, שְׂרַעְקָאָה! — הַאָט אַוְיָנְגָרְזָן

די שחלבעלע — דער אמנציפער טריסטט און
כאטש, וואס דער המשעריך און אומנעקומטען.
און דז וויסט, פארחאָס דאס און אלין אויז
די נאנצַע צרות קומטען דערפֿאן, וואס דער המשעריך
שעריך בעטן עגן עפְנט צו ברישט דז מזיל.
דערייבער שפֿיט ער טאָקָן באָלֶד חירעֶר אוים
אלין, חזּאָס ער עַבְטָן. וְאֵן ער הוֹלֵט אַבְעָר עַסְפָּן,
וְוִי ס'בָּאָדָרָךְ צו וְוִי, וְאֵלֶּת נַעֲסְתָּאִיעַט אֵין פָּאָר
אוּם אוּ פָּאָר אלְעַמְּטָעָן. אַיְלָה וְוִי דָּאָס דָּוְרָכָאָוִיס זָאָנָן,
חוֹזְן אַיְכֵל וְזַיְן אַיְצָט בַּי וְזַיְן... נַאֲר טַעַרְקְּתִירְדִּיק!
קַעַנְסָט זַיְקָן נַאֲרְנוּט שָׁאָרְשְׁטָעָלָן, חַוְן שְׂעָן פְּהָאָט
נַעֲשְׁפִּילָט אוּזָּיכְן אַיְר פְּיַרְעָלָעָן די מַאֲטָעָה-הַמְּשֻׁעְרִיךְ!
אוֹתְלִיג אָנוּ די שחלבעלע נַעֲלִיבָן וְזַיְן אָנוּ
הָאָט וְזַיְקָן שָׁאָרְטְּרָאָכְטָן. דָּעָרָנָה, אוֹיְבָנְלִיכְנְדִיק
די פְּלִינְגְּלָאָךְ הָאָט וְזַיְן עַזְוָאנְבָּן:

— גַּה, טִילָּא, טְדָאָרָךְ שְׁלִיעָן חַטְפָּעָר, קָומָן,

ועלן מיר פְּלִיאָן צְנַאֲמָעָן.

קיטן תשובה איז ניט נעהן. דער טשינזישק
האט זיך א שאקל געבען, ווי חעלנדייך מיטפְּלֵין
ען, און אויג ווי א שביען, אראטנעפְּאלָן איזיף דער
ערר — ער איז נעהן טוית.

די שועלבעלע איז אווועקגעפְּדוין אליען.



